

# Le Soleil de la Floride

Le journal des francophones Depuis 1983

Novembre 2022 - Vol 40 - No 3 - 470

lesoleildelafloride.com

BLESSÉ LORS D'UN ACCIDENT AUX ÉTATS-UNIS?



NANCY LAPIERRE

ATTORNEYS • AVOCATS • ACCIDENTS • USA  
1-877-MAITRES

INFORMEZ-VOUS DE VOS DROITS DE RECOUVREMENT MONÉTAIRES

CONSULTATION GRATUITE

nlapierre@lapierrelaw.com

AUCUN FRAIS SI AUCUN RECOUVREMENT

954.474.0495



Me Nancy Lapierre  
Membre du Barreau de la Floride depuis 25 ans

Des nouvelles du Québec avec **Boomers & Cie**  
MAGAZINE & WEB | POUR LES BOOMERS ACTIFS



PAGES 16 À 22

**SAVOIR PROFITER DE LA MER**

FOUR WINNS



Bateaux neufs - Bateaux usagés  
Courtage - Pièces - Service

Plus de détails:  
www.InterMarineBoats.com  
Contactez-nous à:  
Sales@intermarineboats.com



Nous offrons un service en français:  
Dania Beach: Patricia Wynn (954) 922-5500  
Fort. Lauderdale: Enrique Quiroz (954) 894-9895

4550 Anglers Ave, Ft. Lauderdale - 320 N Federal Hwy, Dania Beach - 19157 SE Federal Hwy, Jupiter - 17211 Biscayne Blvd, North Miami Beach

@AtlasYachtSales

# L'APRÈS IAN

**Depuis longtemps, la mer chaude et les plages de sable blanc de la côte ouest de la Floride ont gagné le cœur de milliers de snowbirds. La beauté de ses villes et de ses îles, en plus de la qualité de vie que l'on y trouve, sont légendaires et difficilement comparables.**



Toutefois, pour plusieurs snowbirds, le retour au Sunshine State s'annonce difficile cette année. Les changements climatiques ont un coût bien réel pour les sinistrés d'Ian.

Nos bonnes pensées ne suffisent pas. L'ouragan Ian, seulement cinq ans après qu'Irma se soit dirigé vers Naples, nous oblige à poser deux questions difficiles : Faut-il arrêter de construire sur des marécages ? Faut-il redéfinir le modèle de développement de la Floride ?

Il y a un siècle seulement, la côte ouest de la Floride était un labyrinthe de marécages. Les développeurs ont creusé les rivières et les marécages et ont entassé la terre jusqu'à ce qu'elle sorte de l'eau. « Le développement impliquait de découper des marécages côtiers, de créer un réseau de canaux pour évacuer l'excès d'eau et de construire des maisons sur les terres restantes ». Jake Bittle, *Grist*

Le dragage et le remblai, puis l'assèchement des marécages, ont été des techniques de développement qui ont permis la création de paysages urbains artificiels, idylliques, avec des canaux donnant aux résidents un accès à la navigation de plaisance.

Au cours de la dernière décennie, le South West Florida s'est classé parmi les régions du pays ayant la croissance la plus rapide. C'est précisément cela qui conduit plusieurs à penser comme Arwa Mahdawi (The Guardian) que Ian « [...] n'était pas tant une catastrophe naturelle qu'une catastrophe d'origine humaine ».

Mais il n'y a pas que les ouragans qui s'annoncent dévastateurs, il y a aussi la montée des eaux et l'érosion des plages. Alors comment penser le développement économique ? Sanibel et Matlacha, des îles paradisiaques, ont été dévastées. Des résidents disent préférer quitter les lieux, ce qui en font les premiers réfugiés climatiques de la Floride. Les

législateurs du Sunshine State devront se rendre compte que ni la négligence environnementale ni la politique à courte vue ne sont une option.

Le problème est complexe car en plus de ses 22 millions de résidents, ce sont 126,1 millions de touristes en 2018 (111,8 millions venaient des États-Unis, 3,5 millions venaient du Canada, les autres venant d'outre-mer) qui ont été attirés par l'État du soleil. Ses millions de touristes contribuent chaque année à faire de la Floride la quatrième économie des États-Unis. Il faudra donc être créatif pour concilier protection de l'environnement et développement économique.

Ce qui est certain, c'est que la Floride ne peut plus penser son développement économique et touristique comme avant.



**Le réseau des cliniques médicales Lacroix est à la recherche de médecins polyvalents pratiquant en Floride et pouvant y desservir sa clientèle québécoise**

Détails sur [cliniquesmedicaleslacroix.com/fr/floride](https://www.cliniquesmedicaleslacroix.com/fr/floride)

**Intéressé.e?**

Contactez Mme Julie Thériault à [jtheriault@cliniqueslacroix.ca](mailto:jtheriault@cliniqueslacroix.ca),

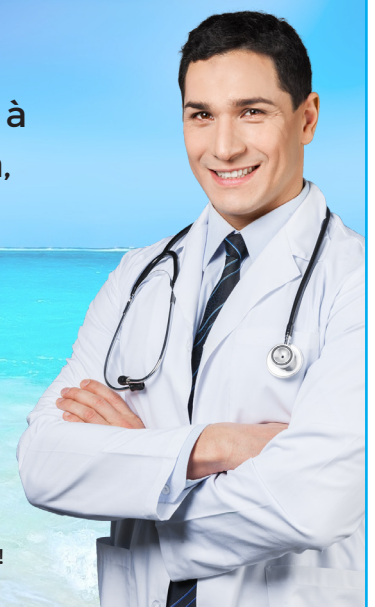
ou par téléphone au

**581 398-9882**

ou 1 855 841-1911

**LACROIX**   
MÉDECINE PRIVÉE

LA référence en soins de santé privés au Québec !



**NIKOLAS CRUZ ÉCHAPPE À LA PEINE DE MORT**

Nikolas Cruz, auteur de la tuerie de Parkland en 2018 qui, rappelons-le, a fait 17 morts (14 élèves et 3 enseignants), a été condamné le jeudi 13 octobre à la prison à perpétuité. La Floride est un des nombreux États du Sud du pays qui pratiquent encore la peine de mort, et Nikolas Cruz aurait pu y être condamné. Cependant, trois des 12 jurés s'y seraient opposés, et il y a donc échappé. Au bout de six mois d'un procès difficile, la justice a finalement tranché, et Nikolas Cruz restera emprisonné à vie.

Certains parents de victimes ont exprimé leur désaccord et leur colère face à cette décision. Ils espéraient en effet la peine de mort et craignent que l'assassin de leurs enfants puisse vivre une vie assez normale en prison avec l'usage d'une tablette et la possibilité de recevoir des visites, entre autres.

**LA COUR SUPRÊME REJETTE LA DEMANDE DE DONALD TRUMP**

L'ancien président a été perquisitionné à sa résidence de Mar-a-Lago dans le comté de Palm Beach cet été. Des agents de la police fédérale y ont pris une trentaine de boîtes de documents secrets le 8 août dernier. Même si on n'en connaît pas encore la nature, il s'agirait de dossiers que Donald Trump aurait volontairement cachés même s'il maintient qu'ils sont personnels et déclassifiés.

Ce dernier se dit être persécuté et a fait une demande d'intervention sur cette affaire auprès de la Cour Suprême. Cependant, même si trois de ses membres ont été nommés par monsieur Trump, la Cour a rejeté sa requête sans justification. Il demandait à ce que les 11 000 documents soient révisés par son expert juridique.

Notons que Donald Trump, qui espère pouvoir se représenter à la présidentielle de 2024, est aussi poursuivi par la justice new yorkaise par rapport à des déclarations d'impôts.

**L'UNIVERSITÉ DE FLORIDE PROPOSE DES TRAITEMENTS POST-COVID**

La clinique de l'Université de Floride a lancé en juillet 2021 un programme permettant d'aider et de soigner les patients souffrant de symptômes plus de quatre semaines après avoir été infectés par la Covid-19. Irene Estores, fondatrice de cette clinique, dit évaluer les symptômes des patients avec une liste détaillée, et en fonction de leurs réponses, elle détermine un traitement adapté à la carte.

Les personnes les plus affectées par des symptômes à long terme sont les femmes entre 30 et 50 ans. Les symptômes les plus fréquents restent ceux que l'on connaît déjà, à savoir la fatigue, l'essoufflement, et la difficulté à respirer. La fatigue est le plus répandu et elle affecte aussi les capacités cognitives nécessaires pour étudier, travailler, être parent.

La clinique compte actuellement 100 patients.

**LE SOLEIL DE LA FLORIDE SAISON 2022-2023**

Le journal des francophones en Floride a ouvert sa 40ème année de publication. Son calendrier fait appel pour 25 éditions, dont six seront imprimées et distribuées gratuitement le quatrième jeudi des mois de novembre à avril.

Soyez à l'affût des nouvelles, des spectacles, des aubaines, des découvertes, etc.

Pour recevoir gratuitement toutes les éditions du Soleil de la Floride, abonnez-vous sur le site [LeSoleildeLaFloride.com](http://LeSoleildeLaFloride.com)

Le Soleil de la Floride, le journal # 1 des francophones en Floride !

**www.flanigans.net**

**6,99\$**  
avec l'achat d'une boisson  
Lun-Ven 11h - 16h

**8 CHOIX DISPONIBLES**

**FLANIGAN'S**

**Le Canada #1 Choix**

**1/2 POULET BARBECUE AVEC POMMES DE TERRE OU RIZ**

**SANDWICH AU TILAPIA GRILLÉ AVEC POMMES DE TERRE OU RIZ**

**SOUPE MAISON AVEC SANDWICH**

**SALADE DE PÂTES AVEC SALADE DE CRABE, THON OH POULET**

**DIX AILES DE POULET AVEC POMMES DE TERRE OU RIZ**

**SOUPE MAISON AVEC SALADE**

**SANDWICH AU POULET BARBECUE AVEC POMMES DE TERRE OU RIZ**

**BURGER 10 OZ. AVEC POMMES DE TERRE OU RIZ**

Repas sur place uniquement. Prix non valables pour la vente à emporter. Les commandes doivent être prises avant 16h. Pas de changement possible. Suivant disponibilité. Prix ne pouvant être associés à d'autres promotions. Crabe de substitution utilisé dans toutes les recettes comprenant du crabe.

**HAPPY HOUR TOUS LES SOIRS**  
jusqu'à

**50%**  
de réduction sur tout\*

**TOUTES LES MARQUES DE BIÈRES ET D'ALCOOL**

\* S'applique aux commandes de boissons alcoolisées Pas pour les doubles, pitchets et bouteilles de vin. Ne peut être combiné avec réduction. Ne s'applique pas à la nourriture. S'il-vous-plait, buvez avec modération.

**DADE**

<b>Pinecrest</b> 11415 S. Dixie Hwy. Just S. of 112th St. 305-378-4000	<b>Hialeah</b> 1550 W. 84th St. 1/2 Mile W. of Ladlam 305-821-0093	<b>West Miami</b> 8695 NW 12th St. SR836 & 87th Ave. 786-845-9366	<b>Westchester</b> 9857 SW 40th St. 2 miles E. of Turnpike 305-207-7427
<b>Kendall</b> 12790 SW 88th St. 1/2 Mile W. of Turnpike 305-380-0521	<b>Coconut Grove</b> 2721 Bird Road Bird & 27th 305-446-1114	<b>North Miami</b> 13205 Biscayne Blvd. 132 St. Biscayne Blvd. 305-893-0506	<b>Surfside</b> 9516 Harding Ave. Just N. of 95 St. 305-867-0099

**BROWARD**

<b>Hollywood</b> (Fermé temporairement) 2505 N. University Dr. University & Sheridan 954-964-3793	<b>Deerfield Beach</b> 2041 NE 2nd St. A1A Just N. of Hillsboro 954-427-9304	<b>Ft. Lauderdale</b> 2600 W. Davie Blvd. 1/4 Mile W. of I-95 954-791-3942	<b>Davie</b> 2190 S. University Dr. Just S. of 595 954-577-7223
<b>Hallandale</b> 4 N. Federal Hwy US1 & Hallandale Bch. Blvd. 954-458-2566	<b>Ft. Lauderdale</b> 5450 N. State Rd. 7 1/4 Mile N. of Commercial 954-733-0514	<b>Weston</b> 2460 Weston Rd. Royal Palm Blvd. & Weston Rd. 954-427-9304	<b>Sunrise</b> 14301 W Sunrise Blvd. 1/2 Mile E. of Sawgrass Expwy 954-900-3456

**Cartes cadeaux disponibles**

**MARTIN**

**Stuart**  
950 S. Federal Hwy  
Next to Howard Johnsons  
772-220-0039

**PALM BEACH**

<b>West Palm Beach</b> 330 Southern Blvd. Dixie & Southern 561-659-3129	<b>Lake Worth</b> 2401 10th Ave. N. 1/2 Mile W. of I-95 561-964-4666	<b>Wellington</b> 2335 S. State Rd. 7 The Mall at Wellington Green 561-422-0988	<b>Boca Raton</b> 45 S. Federal Hwy S. Palmetto Park Rd. 561-395-4699
--	---	--	--

**Sans oublier nos légendaires côtes levées, nos excellents fruits de mer ainsi que nos fameuses ailes de poulet de l'ouverture à la fermeture.**

# SE COMPARER N'A PAS DE PRIX !

Nous témoignons de l'arrivée des snowbirds depuis quelques semaines déjà. C'est plutôt qu'habituellement ? On pense que oui. L'essoufflement du dollar canadien, par rapport au billet vert américain, ne fera que changer quelques habitudes de vacances selon les discussions avec des gens qui sont de retour. On se désole jusqu'au moment où l'on se compare.

Bien que nous sachions qu'il y a des augmentations de prix presque dans tous les domaines, le taux d'inflation n'est pas unique à la Floride ! Les expatriés, qui habitent l'État du soleil en permanence, comparent dans l'autre sens lorsqu'ils font leur visite annuelle avant l'arrivée de la neige et trouvent que tout coûte plus cher dans la Belle Province. Le choc de la facture commence avec le premier plein d'essence. Même après avoir déduit 30 % du total à payer, pour ramener la valeur en USD, l'essence coûte bien plus cher au Québec. Puis, le choc est encore plus fort lors de la visite à la SAQ ! Ça fait mal aux amygdales comparé aux emplettes de vins, bières et spiritueux chez Big Daddy par exemple. Et ce sont les mêmes produits !

Sauf pour la nourriture, les fameuses TVS et TVQ ajoutées aux factures des restaurants et bars et tout ce qui passe par une caisse enregistreuse, horripilent les visiteurs qui se sentent presque arnaqués. Plus de 15 % de taxe sur les produits déjà surtaxés donne sérieusement des crises d'urticaire comparés aux 6 ou 7 % en Floride, selon le comté ! C'est là que l'écart entre le dollar américain et canadien est rétrécit. Tout compte fait, la hausse des prix en Floride n'est pas si monstrueuse, sauf peut-être pour la location d'un condo, d'une maison, d'une chambre d'hôtel ou d'un appartement de vacances, qui se fait une denrée rare pour les prochains mois.

Il semble que pour la saison hivernale 2022-2023, les snowbirds et vacanciers ont fait leur choix. Ils profiteront de l'hiver au soleil coûte que coûte.

Lors d'une conversation avec Martin Clavet Bédard, associé à la chaîne des Richard's Motels Family of Lodgings, il mentionnait que leurs établissements n'avaient jamais connu autant de pré-réservations. Les affaires sont à leur meilleur. C'est le superflu que les visiteurs substitueront durant la prochaine saison.

Alors que le monde est en chamaille et que nos voisins continuent à panser les plaies causées par l'ouragan Ian, la consolation est facile à trouver. Revoir ses amis sous le soleil durant l'hiver n'a vraiment pas de prix.

Bienvenue chez vous en Floride !



# L'IMMIGRATION FAMILIALE : FAIRE UNE DEMANDE DE CARTE VERTE POUR LES ÉTATS-UNIS VIA LE PARRAINAGE

Les États-Unis peuvent souvent être qualifiés de « pays d'opportunités », mais il existe une multitude d'obstacles juridiques qui empêchent les citoyens non américains qui le souhaitent de s'immerger véritablement dans l'économie florissante du pays. Pour les membres de la famille des citoyens américains et des détenteurs de cartes vertes étrangers et qui aspirent à vivre et travailler légalement aux États-Unis, le parrainage familial peut offrir une voie simplifiée vers la résidence permanente américaine.

Les parents immédiats des citoyens américains ont la priorité absolue pour la délivrance de cartes vertes, et il n'y a pas de limite légale du nombre de cartes vertes pouvant être accordées par les États-Unis à des parents proches au cours d'une année donnée. Selon les services de citoyenneté et d'immigration des États-Unis (USCIS), un parent immédiat d'un citoyen américain est défini comme un conjoint légal, un parent ou un enfant célibataire de moins de 21 ans.

Contrairement aux idées reçues, ces opportunités d'immigration ne se limitent pas seulement aux citoyens; les détenteurs de cartes vertes peuvent également parrainer des membres de leur famille en tant que résidents permanents, à savoir leurs conjoints et leurs enfants.

De nombreux parents non immédiats peuvent aussi obtenir une carte verte grâce au parrainage familial, bien que leur disponibilité soit limitée selon des catégories de « préférence ». La première catégorie concerne les enfants non mariés de citoyens américains âgés de plus de 21 ans, la deuxième préférence est donnée aux époux et enfants des titulaires de carte verte. En troisième et quatrième place se trouvent les enfants mariés de tout âge et les frères et sœurs du citoyen (si le citoyen est lui-même âgé de plus de 21 ans).

À l'heure actuelle, l'immigration familiale aux États-Unis n'autorise pas les demandes de carte verte pour les grands-parents de citoyens ou tout autre membre de la famille non mentionné ci-dessus. Comme pour toutes les catégories d'immigration, les proches parrainés doivent répondre aux exigences ordinaires pour demander leur carte verte, ce qui signifie notamment qu'ils ne doivent pas être interdits de territoire aux États-Unis. Il n'y a que très peu d'exceptions qui permettent de contourner une inadmissibilité.

Pour débiter une demande, un formulaire doit être déposé au nom de ou par le parent étranger pour établir leur relation avec le citoyen américain ou titulaire de carte verte. L'analyse de la relation peut durer plusieurs années, voire des décennies selon le pays de naissance de la personne parrainée. Une fois que la relation a été approuvée, la demande de carte verte peut être déposée en faveur du parent étranger. La liste des formulaires et documents à soumettre est longue, c'est pourquoi il est recommandé de se faire accompagner par des professionnels pour éviter un refus.

Bien que le processus de demande de carte verte puisse sembler intimidant de loin, le parrainage familial pourrait permettre à votre famille d'être réunie plus tôt que vous ne le pensez.



**EXEO AVOCATS**

## L'immigration simplifiée

Avocats en droit de  
l'immigration au Canada, aux  
États-Unis et en Europe.  
Personnel francophone.  
Fondé à Montréal.

**VISITEZ-NOUS**

**[www.exeo.ca](http://www.exeo.ca)**



# À L'ATTAQUE !

## DÉBAT ENTRE DEMINGS ET RUBIO POUR LE SIÈGE AU SÉNAT

Madame Val Demings, qui est candidate démocrate de Floride pour la course au Sénat et actuellement représentante à la Chambre des États-Unis, a affronté le sénateur républicain occupant, Marco Rubio, lors du débat qui a eu lieu le 18 octobre dernier à Lake Worth dans le comté de Palm Beach. D'entrée de jeu, Demings a traité Rubio de menteur en série et il a riposté en la critiquant pour son soutien au programme économique du président Joe Biden. Le début de cette confrontation a donné le ton épineux au reste du débat, le seul à avoir lieu avant les élections de mi-mandat du 8 novembre.

### Voici des points saillants.

- Avortement : Rubio a détourné la question de savoir s'il soutiendrait une interdiction fédérale sur l'avortement sans exception. Il a qualifié la position de Demings d'extrême parce qu'elle ne dirait pas quelles limites à l'avortement elle soutiendrait.

- Inflation : Rubio a critiqué Demings pour son soutien aux fonds de relance fédéraux approuvés par le Congrès pour aider à résister et à se remettre de la pandémie en déclarant que ce plan de relance de l'année dernière avait entraîné une flambée de l'inflation. La candidate a vivement réfuté en disant « le sénateur, qui n'a jamais rien fait d'autre que de se faire aller le clapet, ne sait rien à propos d'aider les gens et d'être là pour eux quand ils ont des problèmes. »

- Armes à feu : Rubio soutient que les moins de 21 ans puissent acheter des armes à feu, affirmant que l'augmentation de l'âge minimum n'aurait pas empêché une série de récentes fusillades commises par des assaillants qui n'étaient déjà pas autorisés à posséder des armes. Il dit soutenir les lois « red flag » en Floride mais en juin dernier, il a voté contre un projet de loi fédéral sur le contrôle des armes à feu qui renforcerait les vérifications des antécédents et encouragerait les États à adopter des lois « red flag ». Demings a réfuté que Rubio n'a pas été en mesure de trouver une réponse appropriée aux fusillades survenues et qu'il n'a pas encore réussi, en 24 ans de carrière politique, à assurer la sécurité des Floridiens, ce qui est sa responsabilité.

- Politique étrangère : Demings a déclaré que les États-Unis devaient « faire tout ce qui est en leur pouvoir pour protéger nos alliés de l'OTAN ». Membre de l'U.S. Senate Select Committee on Intelligence, Rubio a souligné que la réponse doit être proportionnée. Il a affirmé que l'OTAN avait déjà été attaquée par la Russie avec les explosions qui ont endommagé les principaux gazoducs Nord Stream 1 et 2 reliant la Russie à l'Allemagne. Pour lui, nulle autre que la Russie a posé ce geste.

### Récemment

Au cours des récents cycles électoraux, la Floride s'est déplacée davantage vers la droite. Dans l'État, il y a plus d'électeurs inscrits républicains que démocrates, donnant avantage à Rubio. Mais les indépendants et les électeurs inscrits à des partis mineurs peuvent jouer dans la balance. C'est pourquoi Demings et les démocrates ont vu le débat comme une opportunité d'affronter Rubio avec force. Le sénateur républicain se bat pour conserver son siège pour un troisième mandat. Si Demings l'emportait, elle deviendrait la première sénatrice noire de l'État.

### Données

Selon les chiffres de la Florida Division of Elections, en 2022, le total d'électeurs enregistrés en Floride est de 14 461 755. Parti républicain : 5 259 406; Parti démocrate : 4 966 873; Partis mineurs : 260 936; Indépendants: 3 974 540.

La moyenne des récents sondages : Marco Rubio (R) 46,5; Val Demings (D) 41,8.

Écoutez nos balados POLI-POLITICO !

<https://lesoleildelafloride.com/category/balados/poli-politico/>




# AssuredPartners

[boyntonbeach@assuredpartners.com](mailto:boyntonbeach@assuredpartners.com)  
561.739.8346 | Sans Frais 1.888.311.1165

1014 Gateway Blvd., Suite 107 | BOYNTON BEACH



Martin RIVARD

## HABITATION

- Condominium
- Multiplex
- Maison de ville
- Locataire
- Unifamiliale

Commercial

Automobile

Moto | Affaires

Responsabilité civile

[www.assuredpartners.com/boyntonbeach](http://www.assuredpartners.com/boyntonbeach)

LA SOLUTION À FAIBLE COÛT !  
ASSURANCE VOYAGE

### VASTE CHOIX DE PRODUITS

- Assurance médicale pour Snowbirds
- Régimes annuels avec plusieurs options
- Assurance annulation & interruption

Protection pour la COVID-19 incluse sans frais

**SONOMAD**  
LA NOUVELLE VOIE DE L'ASSURANCE

Meilleure couverture  
Meilleur tarif  
1.855.221.4555  
Sonomad.com

Code promo : RIV 001

POUR TOUS VOS BESOINS EN ASSURANCE NOTRE DÉSIR : BIEN VOUS SERVIR !

## VENTE - SERVICE - ENTRETIEN

Pour prolonger la durée de vie de votre air climatisé  
Un Service de maintenance est de mise

**NOUVEAU**  
Nettoyage et Désinfection  
des Conduits !



Estimation Gratuite

**954.321.6212**  
[acustomerfirstac.com](http://acustomerfirstac.com)

#cac1818399

# UTILISER SON INVESTISSEMENT IMMOBILIER POUR CONTRER L'INFLATION

L'ouragan Ian a meurtri de nombreuses villes et le cœur de charmants villages situés sur la côte ouest de la Floride. Ceci a provoqué un impact mesurable sur les performances des locations d'hôtels dans l'État.

Selon les données produites par STR, la firme d'analyse comparative de l'industrie hôtelière mondiale, le taux d'occupation en Floride a bondi de 9,5 points d'une semaine à l'autre pour atteindre 70,4 % durant la semaine du 3 au 9 octobre. Quant au coût de la nuitée, il a augmenté de 11,8 % d'une semaine à l'autre pour atteindre 158 \$.

Sans cette hausse marquée en Floride, le taux d'occupation hôtelier aux États-Unis, pour la même semaine, était de 68 % alors que le tarif moyen avait augmenté de 1,8 %.

## Opportunité d'affaires

Parmi les résidents dont l'habitation a été endommagée par l'ouragan Ian, plusieurs n'ont d'autre choix que d'habiter à l'hôtel en attendant de retourner chez eux. Ils occupent l'espace qui accueille habituellement les visiteurs.

Cette réalité provoque une migration des touristes vers les régions peu touchées par l'ouragan, incluant le Sud-est de l'État. De nombreux hôtels affichent « no vacancy » pour l'hiver et les visiteurs se tournent vers les sites du genre Airbnb ou Vrbo pour s'assurer de quelques semaines de chaleur durant l'hiver.

Ce type de location à court terme est en grande demande et certains propriétaires, dont des snowbirds canadiens, entrevoient une opportunité d'amoindrir le contrecoup de l'inflation et la faiblesse du huard.

Offrir leur propriété à louer pour quelques semaines s'avère un plan lucratif. Mais il faut agir selon les règles. Pour Airbnb ou autres plateformes du genre, la connaissance des lois de la ville et du comté est essentielle car les taxes applicables à la location de vacances relève de la responsabilité de l'hôte.

## Bon à savoir

Avant d'appliquer pour un permis de location à court terme, les propriétaires affiliés à des associations de copropriété/HOA ou de communauté doivent avoir en main une lettre autorisant la location à court terme dans le complexe immobilier.

La ville de Miami Beach possède les règles de location à court terme les plus restrictives du pays. En conséquence, les propriétaires doivent respecter un large éventail de lois, incluant des règles strictes qui limitent les locations à court terme seulement à certains secteurs de la ville.

Le processus d'inscription pour l'obtention de la licence, du certificat de taxe de séjour et de celui de la taxe professionnelle prend environ deux mois.

Miami Beach impose des amendes pouvant atteindre 20 000 \$ pour la première infraction pour les locations illégales à court terme. En fait, ces pénalités sont de loin les plus élevées du marché immobilier américain.

Fort Lauderdale et les villes environnantes exigent un enregistrement au programme de la ville sur une base annuelle. Les frais d'inscription sont de 350 \$ et le renouvellement annuel varie entre 80 et 160 \$. Toutes les villes du comté, dont Hollywood, Pompano Beach, Deerfield, etc., ont sur leur site Web, les règles et instructions pour faciliter la demande.

Dans le comté de Palm Beach, tous les logements locatifs des villes du comté doivent obtenir une permission de taxe de location. Ce formulaire est disponible sur le site Internet de la ville - Development Services Department - Business Tax section. Une fois complétée, la demande est généralement traitée dans un délai de sept à dix jours ouvrables.

Et c'est ainsi que le malheur des uns peut combler le bonheur des autres.

HOLLYWOOD BEACH



HOTEL

23 HOTELS  
POUR MIEUX  
VOUS SERVIR !!!

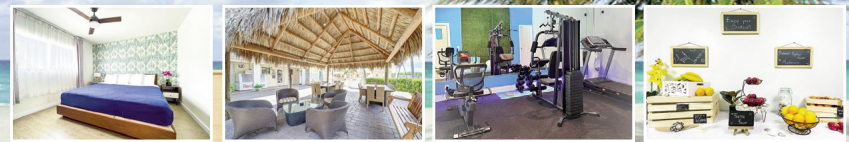
Entièrement rénovés et situés au centre d'Hollywood Beach et de toutes les activités

STATIONNEMENT • CUISINETTE • WIFI • BBQ • BICYCLETTES • TIKI HUTS

NOS CHAMBRES AVEC CUISINETTE ET NOS APPARTEMENTS sont dotés d'un micro-ondes, réfrigérateur et cuisinière

- PISCINE CHAUFFÉE/ SERVIETTES DE PLAGE
- BBQ DISPONIBLE EN TOUT TEMPS
- DÉPANNEUR & OFFICE ouverts 24h - 7/7
- STATIONNEMENT SUR PLACE
- TÉLÉ FRANÇAISE (large smart tv)
- CLIENTÈLE PRESQUE 100 % QUÉBÉCOISE

Internet haute Vitesse  
Déjeuner continental



HOLLYWOOD BEACH HOTELS 1915 N. OCEAN DR. HOLLYWOOD, FL 33019

954-923-8020

www.hollywoodbeachhotels.com

## Agence et Gérance d'Artistes Besoin de Divertissement?

- Événements
- Festivals
- Humour
- Animations
- Spectacles
- Mariages
- Coaching
- Conférences
- Concerts
- Promotions
- Webinars
- Team-Building



*Sophye Notet*



Gérante et Agente Internationale  
www.snmanagementgroup.com  
Canada: 514-819-1932  
USA & International: 561-569-1935  
snmanagementgroup@gmail.com





## DÉSIREZ-VOUS VENDRE RAPIDEMENT?

LES CONDOS ET MAISONS AU BORD DE L'EAU SONT EN FORTE DEMANDE PRINCIPALEMENT DANS LA RÉGION DE FORT LAUDERDALE EN FLORIDE

**L'ÉQUIPE CANADO-AMÉRICAINNE SOUTHEAST REAL ESTATE INC.**



**ROBERT TASCHEREAU**  
COURTIER  
- Notaire Publique  
- Présence non requise à la fermeture



**SHERI GREEN**  
- Avocate  
- Conseillère Juridique Maison

MEMBRE DES ASSOCIATIONS «REALTORS» NATIONALES ET FLORIDIENNES DEPUIS 30 ANS

RobertSoutheast3@gmail.com  
www.RobertTaschereau.com

https://vimeo.com/609064503  
https://vimeo.com/700570129

Français: 954.922.3990  
Sans frais: 1.866.218.6837

CONSULTATION GRATUITE

# BALADOS

présentés par



Le Journal des francophones Depuis 1983

**AYEZ LE SOLEIL À L'OREILLE !**  
En prenant une marche ou en lézardant sur la plage, choisissez d'écouter les balados du Soleil de la Floride à partir de votre appareil mobile en allant sur l'onglet « balado » du site [www.LeSoleildelaFloride.com](http://www.LeSoleildelaFloride.com)

**ÉCOUTEZ C'EST GRATUIT...**

## BIG DADDY'S SOUHAITE LA BIENVENUE À TOUS LES CANADIENS!

**BIG DADDY'S CUSTOMERS EAT FREE AT FLANIGAN'S GOOD CUSTOMER CARD:**

Big Daddy's vous donne un (1) point, pour seulement 25 \$ d'achat avant taxes. Lorsque vous accumulez 10 points, un associé aux ventes de Big Daddy's vous remettra instantanément une carte-cadeau Big Daddy's pour clients fidèles d'une valeur de 20 \$, valable à n'importe quel restaurant à Flanigan's Seafood Bar and Grill, et réduira le solde de votre compte de 10 points. Pour tout achat de 50 \$ avec notre programme amélioré, vous aurez 2 points. Pour toute question concernant ces nouvelles directives, notre personnel sera heureux de vous aider. Nous ne remettons plus de cartes-cadeaux par la poste.

<b>CARLO ROSSI</b> BURGUNDY, CHABLIS	<b>\$13<sup>99</sup></b> <small>3.0L</small>
<b>CARLO ROSSI</b> PAISANO, RHINE, & SANGRIA	<b>\$13<sup>99</sup></b> <small>3.0L</small>
<b>MASI CAMPOFIORIN</b>	<b>\$15<sup>99</sup></b> <small>750ML</small>
<b>FRESCOBALDI</b> REMOLE	<b>\$9<sup>99</sup></b> <small>750ML</small> 3 FOR \$27
<b>CUPCAKE WINES</b> ALL TYPES	<b>\$9<sup>99</sup></b> <small>750ML</small> 3 FOR \$27
<b>DI AMORE</b> SAMBUCA & AMARETTO	<b>\$14<sup>99</sup></b> <small>750ML</small>
<b>BUSHWACKER</b> COCONUT RUM	<b>\$24<sup>99</sup></b> <small>750ML</small>
<b>LA VIELLE FERME</b> ALL TYPES	<b>\$7<sup>99</sup></b> <small>750ML</small> 3 FOR \$21



### big daddy's

**WINE & LIQUORS**

COMPTOIR DU SERVICE AU VOLANT EN SOIRÉE  
LES PRODUITS EN SPÉCIAL NE SONT PAS DISPONIBLES AU

<b>STOLI</b> 80 PROOF VODKA	<b>\$15<sup>97</sup></b> <small>750 ML</small>
<b>SK ICEBERG</b> VODKA	<b>\$17<sup>99</sup></b> <small>1.75L</small>
<b>DREAMING TREE</b> CRUSH RED BLEND	<b>\$11<sup>99</sup></b> <small>750ML</small>
<b>PATRIARCHE</b> PINOT NOIR	<b>\$10<sup>99</sup></b> <small>750ML</small> 3 FOR \$30
<b>VEUVE DU VERNAY</b> SPARKLING	<b>\$9<sup>99</sup></b> <small>750ML</small> 3 FOR \$27
<b>DANZANTE</b> PINTO GRIGIO	<b>\$8<sup>99</sup></b> <small>750ML</small> 3 FOR \$24

<b>ICE GOLD BEER</b> BUSCH LIGHT 24 PK 16 OZ	<b>\$29<sup>99</sup></b>	<b>BUD ICE OR ROLLING ROCK</b> 24 PK 16 OZ	<b>\$29<sup>99</sup></b>
<b>NATURAL ICE OR NATURAL LIGHT</b> 24 PK 16 OZ	<b>\$29<sup>99</sup></b>	<b>RYAN'S</b> IRISH CREAM	<b>\$9<sup>99</sup> \$19<sup>99</sup></b> <small>750ML 1.75L</small>
<b>SAILOR JERRY</b> SPICED RUM	<b>\$21<sup>97</sup></b> <small>1.75L</small>	<b>FRANZIE &amp; CRATZI</b> PROSECCO	<b>\$13<sup>99</sup></b> <small>750ML</small>
<b>BROADSIDE</b> PASO ROBLES CABERNET SAUVIGNON	<b>\$14<sup>99</sup></b> <small>750ML</small>	<b>AZTECA AZUL</b> TEQUILA	<b>\$22<sup>99</sup></b> <small>750ML</small>
<b>JOSE CUERVO</b> GOLD OR SILVER	<b>\$21<sup>99</sup></b> <small>1L</small>	<b>BRUGAL</b> RUM	<b>\$25<sup>97</sup></b> <small>1.75L</small>
<b>HARTLEY</b> BRANDY-VSOP	<b>\$9<sup>99</sup> \$19<sup>99</sup></b> <small>750ML 1.75L</small>		

# LA LUTTE CONTRE L'INFLATION POURRAIT ENTRAÎNER UNE RÉCESSION MONDIALE

Les perspectives économiques mondiales se sont détériorées de façon importante au cours des derniers mois alors que la majorité des banques centrales ont rapidement rehaussé leurs taux d'intérêt directeurs afin de freiner l'accélération de l'inflation.

De plus, la croissance des revenus n'a pas suivi le même rythme que l'inflation, de sorte que la plupart des consommateurs font face à une détérioration de leur pouvoir d'achat. À cela s'ajoutent les problèmes découlant de la guerre en Ukraine, en particulier au sein des pays européens. Dans ces conditions, une récession est maintenant prévue pour plusieurs pays industrialisés.

Aux États-Unis, le PIB réel a déjà connu deux reculs consécutifs lors du premier et du deuxième trimestre de 2022. Il est cependant difficile d'affirmer que l'économie américaine était déjà en récession au début de l'année puisque des facteurs temporaires associés aux problèmes d'approvisionnement ont grandement affecté les résultats, comme une détérioration subite des exportations nettes et une forte contribution négative de la variation des stocks des entreprises. Un retour à la normale devrait donc permettre au PIB réel américain de revenir en territoire positif dès le troisième trimestre. D'ailleurs, la très bonne tenue du marché du travail, qui a créé 3 778 000 emplois depuis janvier dernier, ne laisse pas croire que l'économie américaine était en récession au début de l'année.

Cela dit, la détérioration des conditions économiques devrait éventuellement se faire sentir plus intensivement aux États-Unis.

Le marché de l'habitation est déjà en déroute et la construction non résidentielle ne s'est jamais vraiment relevée de la pandémie. La confiance des ménages est aussi très faible, de sorte que la consommation de biens exprimée en termes réels, devrait demeurer en baisse au cours des prochains trimestres. Au bout du compte, nous anticipons une progression assez lente de l'économie américaine en cette seconde moitié de 2022 et des baisses additionnelles du PIB réel sont prévues au début de 2023. Les conditions pourraient alors être réunies pour déclarer une véritable récession de l'économie américaine, quoique d'une amplitude somme toute assez légère.

## Au Canada

Les perspectives économiques se sont aussi rapidement détériorées en raison de la remontée rapide des taux d'intérêt directeurs. Les hausses de taux se font déjà sentir sur le marché de l'habitation et la correction devrait se poursuivre au cours des prochains trimestres. La consommation de biens, en particulier de biens durables, devrait aussi souffrir des taux d'intérêt plus élevés.

Le PIB réel canadien pourrait donc aussi connaître une contraction au premier et au deuxième trimestre de 2023, plongeant ainsi l'économie canadienne en légère récession. Cela se répercutera sur le marché du travail canadien avec un ralentissement de l'emploi et une hausse modérée du taux de chômage. Des risques importants subsistent, comme la guerre en Ukraine. De nouvelles mesures fédérales et provinciales d'atténuation de l'inflation pourraient également être annoncées, ce qui pourrait avoir un effet à la hausse sur les prix si elles sont mal conçues. Elles pourraient venir compliquer considérablement le travail de la Banque du Canada, entraînant possiblement des hausses supplémentaires des taux d'intérêt ou en forçant le maintien des taux à des niveaux élevés pendant plus longtemps.

## Chez-vous, partout



### Vos transactions aux États-Unis facilitées

Desjardins Bank, filiale du Mouvement Desjardins, vous offre une gamme complète de services pour vos transactions en dollars américains.

- Des services en ligne performants, incluant l'ouverture de compte et l'application pour un prêt hypothécaire
- Une sélection de comptes chèques et de cartes de crédit
- Une équipe dédiée aux prêts hypothécaires

1 800 454-5058 | [desjardinsbank.com](https://desjardinsbank.com)



## THE PLACE FOR INSURANCE

Au service des Canadiens depuis 1976

Spécialisé dans les  
MAISONS MOBILES

Maisons unifamiliales  
Condos et Commercial

Service en FRANÇAIS  
demander Louise ou Nadine



954.962.8000

[Place4Insurance@aol.com](mailto:Place4Insurance@aol.com)

1012 South State Road 7 (441) Hollywood FL 33023



Une solution entièrement  
canadienne pour vos besoins  
**d'impôts immobiliers  
aux États-Unis**

[www.snowbirdtaxes.com/fr](http://www.snowbirdtaxes.com/fr)

1-855 861-0111 | [info@snowbirdtaxes.com](mailto:info@snowbirdtaxes.com)

NOUS **SURVEILLONS** VOTRE PROPRIÉTÉ  
DURANT VOTRE **ABSENCE**

- ✓ VOTRE GARANTIE D'UN TRAVAIL ACCOMPLI !
- ✓ INSPECTION ET VÉRIFICATION hebdomadaire et bimensuelle
- ✓ RÉSERVEZ EN LIGNE MAINTENANT

À partir de  
**15\$**  
par visite

NOTRE  
TECHNOLOGIE  
EXCLUSIVE

Rapport d'inspection avec photos transmis immédiatement à chaque visite par courriel.

SERVICE D'INSPECTIONS RÉSIDENNELLES

- OURAGAN
- PARASITES
- FUITES D'EAU
- CAMBRIOLAGE
- CLIMATISATION
- MOISSISSURE

Service complet à la propriété

- ✓ Ouverture/Fermeture
- ✓ Entretien ménager
- ✓ Ramassage courrier
- ✓ Assistance aux assurances
- ✓ Vérification suite aux tempêtes
- ✓ Peinture, réparation & rénovation



Confiance ★ Fiabilité ★ Sécurité

DEPUIS  
**2005**  
À VOTRE SERVICE!

ENTREPRISE FAMILIALE LICENCIÉE ET ASSURÉE

**SCL BOUCHARD**  
SURVEILLANCE

Division de SECURCONDO CORP

7220 W. OAKLAND PARK BLVD.  
LAUDERHILL, FL. USA 33313

**954-485-4881**

URGENCE : 954-257-8874

[SCLBOUCHARD.COM](http://SCLBOUCHARD.COM)

Suivez-nous!

## LES ASSURANCES

L'assurance habitation devient de plus en plus nécessaire et dispendieuse en Floride. La dévastation peut être sans merci, nous en avons eu la preuve avec le récent ouragan de catégorie 4 qui a touché terre à Cayo Costa, près de Sanibel, le 28 septembre dernier.

Au 23 octobre, moins de quatre semaines après les inondations monstres causées par l'ouragan Ian, le programme national d'assurance contre les inondations de FEMA (Federal Emergency Management Agency), a fourni 595 millions de dollars aux résidents éprouvés et 322 millions de dollars à l'État pour les interventions d'urgence. La facture continue de monter.

Ceux qui n'ont pas souscrit à une couverture contre les inondations baignent dans des eaux troubles. FEMA offre une aide et des subventions via divers programmes fédéraux mais pour être éligible, il faut remplir les conditions suivantes :

Être un citoyen américain, un ressortissant non citoyen ou un étranger qualifié.

Avoir subi des pertes dans une zone déclarée « catastrophique » par le président des États-Unis. Que sa résidence principale soit inhabitable ou inaccessible et que les dommages soient liés au sinistre. Que le besoin, causé par la catastrophe, ne peut être satisfait par aucune autre forme d'assistance ou d'assurance en cas de catastrophe.

### Reconstruire oui ou non ?

Dans certaines parties du Sud-ouest et du Centre de la Floride, les paradis perdus se multiplient. L'île-barrière de Sanibel, qui abritait 6 500 habitants avec une population gonflée à 20 000 en hiver, est possiblement détruite à jamais. Les experts questionnent sérieusement s'ils doivent permettre la reconstruction des bâtiments dans ce secteur, sachant qu'aucun ne sera assurable.

Le problème n'existe pas seulement qu'en Floride ! Au Canada, 10 % des maisons sont désormais non assurables en raison de conditions météorologiques extrêmes.

Les Îles-de-la-Madeleine en sont un bon exemple. Et l'absence d'un programme national d'assurance administré par le gouvernement, comme il en existe aux États-Unis, laisse le propriétaire seul au monde avec la perte de son bien immobilier.

Les experts réitèrent que le marché de l'assurance privé, à lui seul, ne peut gérer le niveau de risque qui augmente mondialement sans une sorte de soutien officiel ou de participation directe du gouvernement.

L'État de Floride a obligé les assureurs privés de demeurer dans le marché pendant au moins deux mois suivant l'ouragan Ian. Les responsables fédéraux ont également mis en garde les résidents contre les dangers de s'établir à nouveau dans ces zones à la merci des intempéries. On rappelle aussi qu'en Floride, 119 personnes ont perdu la vie à la suite de cet ouragan.

[www.DisasterAssistance.Gov](http://www.DisasterAssistance.Gov)



**LRG** LYNN REALTY GROUP



646-479-6573



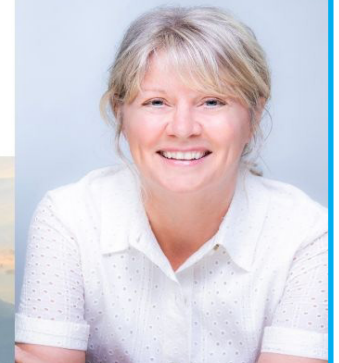
[lyne@LRGboca.com](mailto:lyne@LRGboca.com)



306 E. Palmetto Park Rd  
Boca Raton, FL 33432



[www.LRGBoca.com](http://www.LRGBoca.com)



**LYNE HEBERT**

Agent Immobilier  
Français/Anglais

Achat / Vente Résidentielle

## CYBER ASSURANCE



La Chambre de commerce Canada-Floride (CCCF) est heureuse d'accueillir BOXX Insurance Inc en tant que nouveau membre corporatif. BOXX Insurance propose des produits et services de cyber assurance basés sur une technologie de pointe. Conçu pour aider les entreprises et les familles à garder une longueur d'avance sur les cyber menaces, BOXX est basé en Ontario, au Canada, et distribue ses produits et services de marque blanche par l'intermédiaire d'agents, d'alliances et de courtiers. BOXX opère maintenant aux États-Unis avec une équipe dans la région sud de la Floride.

## OFFRE D'EMPLOI

La Chambre de commerce Canada-Floride représente le plus important réseau d'affaires entre ces deux régions et est à la recherche d'une personne pour assurer la direction de la Chambre.

Ce poste est pour les personnes intéressées à faire une différence dans le développement à l'international des entreprises canadiennes. Actuellement en mode télétravail, peu importe si le candidat(e) réside en Floride ou dans la grande région de Montréal.

**Poste :** Le/la Directeur(trice) assure les orientations données par le conseil d'administration de la Chambre, la satisfaction des membres et la croissance de l'organisation.

### Les compétences requises :

Bilingue français et anglais (excellent à l'écrit comme au parlé);  
Excellent sens de l'organisation, indépendance et débrouillardise;  
Dynamisme, entretient et capacité à s'exprimer en public.  
Permis de travail et visa pour les États-Unis (si Canadien basé en Floride).  
Un réseau de contacts au Canada et/ou en Floride est un atout.  
Très bonnes compétences informatiques (CRM, suite Office, gestion des membres, design graphique, site Web, gestion des campagnes de marketing en ligne, etc.).  
Posséder une voiture et être en mesure de vous déplacer régulièrement.

Pour plus de détails ou pour postuler, faites parvenir votre CV et lettre de motivation à [info@canadafloridachamber.com](mailto:info@canadafloridachamber.com)



**DANIEL TREMBLAY**  
**REALTOR® Associate**  
 Votre agent Immobilier Francophone  
 Pour la Côte Ouest de Naples à Clearwater

**Téléphone: 941.545.5346**  
 daniel@realty-partners.com  
 DanielTremblayRealtor.com  
 Lic. Real Estate Broker

“ Je vous invite à visionner mes capsules vidéo  
 Sur Canal YouTube: FLORIDA MINUTE EN FRANÇAIS ”



# UN RÉALISATEUR MONTRÉALAIS AU FLIFF



Chaque année, le Fort Lauderdale International Film Festival (FLIFF) fait briller la francophonie sous ses projecteurs. Et encore une fois, du 4 au 13 novembre prochain, une variété de productions canadiennes et françaises est à l'affiche, dont celle du réalisateur montréalais Christian Duguay : *Ride Above (Tempête)*

## Réalisateur

C'est en 1979 que Christian Duguay a terminé le programme de production cinématographique de l'Université Concordia à Montréal. Durant cette dernière année d'études, son film *Pièce Interrompue Pour Piano Sauvage*, avec Harold Trépanier, a remporté le Prix de la meilleure cinématographie au 11e Canadian Student Film Festival. Si Duguay a commencé sa carrière professionnelle en tant que caméraman en plus de travailler dans des documentaires, publicités et vidéoclips, il est devenu un expert du Steadicam et a tourné de nombreux films de la semaine aux États-Unis. Surtout connu pour avoir réalisé les films d'action *Screamers* (1995) avec Peter Weller et Roy Dupuis et *The Art of War* (2000) avec Wesley Snipes et Michel Biehn, il a aussi réalisé le drame de 1994 de CBS/CBC, *Million Dollar Babies*, basé sur les quintuplées Dionne et mettant en vedette Beau Bridges. D'autres succès se sont ensuivis : mini-série nominée aux Emmy Awards, *Hitler: The Rise of Evil* (2003); mini-série télévisée sur Saint Augustine d'Hippone (2009); mini-série en deux parties sur le pape Pie XII et l'occupation de Rome par les nazis pendant la Seconde Guerre mondiale (2010). Pour rencontrer le réalisateur, assistez la présentation de *Ride Above (Tempête)* le jeudi 10 novembre à 19h30 au Théâtre Amaturto à Fort Lauderdale (Réception avec le cinéaste après le film). Deuxième présentation le 11 novembre à 13h au Cinéma Paradiso à Hollywood.

## Synopsis de *Ride Above (Tempête)*

Littéralement née et élevée avec des chevaux, Zoé mène une vie heureuse dans les écuries de chevaux de course de ses parents. Surtout, elle est animée par le rêve de devenir un jour jockey, comme son père. Pour Zoé, rien ne vaut d'être avec des chevaux, surtout avec sa « meilleure amie » Beautiful Intrigue, qui donne naissance à une pouliche que Zoé nomme Tempête. Mais un soir d'orage, tous les rêves de Zoé sont brisés par Tempête, affolée. Coûte que coûte, la jeune fille va s'accrocher et tout tenter pour renouer avec sa destinée.

## D'après Christian Duguay

Selon le réalisateur de *Tempête*, mettant en vedette Mélanie Laurent et Pio Marmaï, « c'est un film sur la résilience; l'histoire d'une famille qui part du Sud de la France pour s'installer en Normandie dans l'espoir de pouvoir gagner le grade d'aller aux grandes courses du Cornulier. (...) jusqu'à ce qu'il arrive un accident terrible à la petite fille », dont le rôle est brillamment joué par « trois petites filles qui ne font qu'une seule fille ». D'après Duguay, lors de cette entrevue accordée au FFA 2022, le film parle non seulement de résilience, mais il est aussi rempli de lumière avec un jeu exemplaire d'acteurs.

## Autres films francophones à l'affiche au FLIFF

*Coupez! (Final Cut)*; France / 2022 / 110 min / Français / Sous-titres anglais / Comédie, 5 et 6 novembre;  
*A Little Lesson in Love*; France-Switzerland / 86 min / Français / Sous-titres anglais / Comédie, 10 novembre;  
*Hear Me Out* France / 2021 / 93 min / Français / Sous-titres anglais / Comédie romantique, 8 et 9 novembre;  
*Novembre* France / 2021 / 105 min / Français / Sous-titres anglais / Suspense Thriller, 7 et 9 novembre;  
*The Tasting (La dégustation)* France / 2021 / 91 min / Français / Sous-titres anglais / Comédie romantique, 7 novembre (dégustation de vin à 18h30 et film à 19h) et 10 novembre.  
 Pour consulter l'horaire et se procurer des billets : [www.fliff.com](http://www.fliff.com)

**JANIQUE ALLARD**  
 954.458.1123  
 janiqueallard@remax.net

**NORM LABEL**  
 954.457.6701  
 normlebel@remax.net

**Une équipe à votre service depuis 1997**

- Achat / Vente / Financement
- Impôt USA-CAN / Firpta
- Service d'assermentation ( notary public)

**Notre expérience vous sera  
 \$\$\$ PROFITABLE \$\$\$**

**www.Lebelteam.com**

## MICHAEL COTE

Votre courtier immobilier en Floride

[info@michaelcoterealtor.com](mailto:info@michaelcoterealtor.com)  
 michaelcoterealtor.com  
 561.707.7115

901 E. Las Olas Blvd. Ste 101 | Fort Lauderdale



**COLDWELL  
 BANKER**

## POUR TOUTS VOS BESOINS IMMOBILIERS EN FLORIDE

**NOUVEAU - Visite de propriétés sur le canal, en ponton !**

**ACHAT - VENTE - LOCATION**

**SERVICE PROFESSIONNEL**  
 Rapide & Efficace

**REPRISE DE BANQUES**  
 Résidentielle & Commerciale



**Manon Nadeau**  
 Agent immobilier

**CENTURY 21**  
 Tenace Realty

**954.534.0606 ★ nadeau\_manon@hotmail.com ★ www.ManonNadeau.com**

# QU'ARRIVE-T-IL SI VOUS AVEZ UN ACCIDENT DE LA ROUTE HORS QUÉBEC ?



Collaboration de la Société de l'assurance automobile du Québec

## Saviez-vous que si vous avez un accident de la route à l'extérieur du Québec, la SAAQ peut vous indemniser pour vos dommages corporels ?

En effet, en tant que résident du Québec, si vous êtes blessé à la suite d'un accident de la route, que vous soyez responsable ou non de cet accident, la SAAQ peut vous rembourser, en tout ou en partie, la portion des frais que la Régie de l'assurance maladie (RAMQ) ne rembourse pas.

### Ce que vous devez savoir

Si vous êtes blessé au Canada ou aux États-Unis, présentez votre carte d'assurance maladie, car elle est généralement reconnue.

Si vous êtes blessé :

- Tentez d'obtenir une copie du rapport de police;
- Prenez les coordonnées du ou des autres conducteurs impliqués et/ou des témoins;
- Notez les détails de l'accident et prenez des photos de la scène et des dommages.

Si vous êtes hospitalisé, assurez-vous de conserver les reçus et les factures de tout article ou service dont vous avez eu besoin. Vous devrez fournir les pièces justificatives à la RAMQ et à la SAAQ.

Avant de signer un document ou d'accepter une somme d'argent à la suite d'un accident, communiquez avec la Société et votre assureur privé.

Comment faire une demande d'indemnité?

Dès que possible à la suite de l'accident, vous ou quelqu'un de votre entourage devez faire une demande d'indemnité à la SAAQ.

- Utilisez nos services en ligne : [saaq.gouv.qc.ca/demande-indemnite](http://saaq.gouv.qc.ca/demande-indemnite)
- Au Canada et aux États-Unis : 1 800 463-6898
- Ailleurs dans le monde (à frais virés) : 418 646-9884

Le service est offert du lundi au vendredi de 8 h 30 à 16 h 30.

Pour obtenir une aide urgente, si vos blessures nécessitent une longue hospitalisation ou possiblement un rapatriement :

- Au Canada et aux États-Unis : 1 877 229-0536
- Ailleurs dans le monde (à frais virés) 1 418 528-4579

## Produits exclusifs en assurance voyage

# Snowbird



## Soumission

\*Cabinet en assurance de personnes

Nous assurons la tranquillité d'esprit des voyageurs depuis plus de 20 ans. Appelez-nous pour une soumission au **1-888-777-3907**.



**SÉCURIGLOBE**  
assurance voyage

# LA POINTE SUD DU LAC OKEECHOBEE ET SES PARCS À VR

## À seulement 1h30 de Miami et 1h de Palm Beach

**Le lac Okeechobee est non seulement le dixième plus grand lac d'eau douce naturel des États-Unis, mais c'est aussi le plus grand lac d'eau douce de la Floride, ce qui lui vaut depuis longtemps le surnom de « Florida's Inland sea ».**

### Le lac Okeechobee en quelques qualificatifs

Long du nord au sud de 57,5 km (36mi) et large d'est en ouest de 46,5 km (29 mi), cet espace naturel qui règle les écosystèmes de la Floride est bien connu à la fois :

- Des randonneurs pour son sentier panoramique (Florida National Scenic Trail) long de 2 100 km (1300mi), suivant le parcours de la digue de 30 mètres entourant le lac Okeechobee;
- Des pêcheurs pour son abondance en poissons et en particulier l'achigan à grande bouche (largemouth bass), la marigane (crappie) et le crapet arlequin (bluegill);
- Des campeurs et vacanciers en roulottes et véhicules récréatifs de tous genres.

### De nombreux parcs pour accueillir les visiteurs motorisés

Du nord au sud, d'est en ouest, le lac Okeechobee est entouré de camps et de parcs pour VR et roulottes qui se comptent par dizaines, offrant tous les services de confort et d'hygiène pour permettre aux visiteurs de découvrir cette magnifique région naturelle. Elle est à environ une heure et demie de Miami et à moins d'une heure de la côte atlantique avec toutes ses stations balnéaires, dont la plus importante est sans aucun doute Palm Beach et sa grande région qui fait face à celle de la pointe sud du lac Okeechobee.

### Parcs les plus populaires dans la région formant la pointe sud du lac Okeechobee

#### Du côté est du lac :

Everglades Adventures RV & Sailing Resort  
190 N Lake Ave, Pahokee, FL / 561-924-7832  
[www.floridaparks.com/floridacampgrounds](http://www.floridaparks.com/floridacampgrounds)

Ce complexe offre aux vacanciers et aux résidents une merveilleuse nature où l'on peut observer, durant la journée, les loutres gambader au bord du lac, les pygargues à tête blanche et les balbuzards planer dans les airs; et le soir, assister à de magnifiques couchés de soleil.

Everglades Adventures RV & Sailing Resort n'est pas qu'un simple terrain de camping où l'on peut installer son véhicule sur un emplacement équipé de branchements en tous genres, tels que les raccordements à l'électricité, à l'eau, aux égouts, ainsi que les connexions à la télévision par câble. C'est aussi un centre de loisirs de plein air complet et dans le cas présent, avec une marina en eau profonde avec tous les services. Ici, il est possible de louer un petit chalet, un bateau pour la pêche, un voilier, un kayak, un canoë et même de s'inscrire pour une excursion en hydroglisseur, ainsi que bien d'autres activités planifiées par le camp.

#### Dans la partie sud :

Torry Island Campground  
5000 W Canal St N, Belle Glade, FL / 561-996-6322  
[www.torryislandcampground.com](http://www.torryislandcampground.com)

Ce complexe, situé à la pointe du lac, offre aux pêcheurs et aux plaisanciers un accès direct en bateau à la « capitale mondiale de la pêche au bar de l'Amérique » que seule l'île de Torry peut offrir. En plus des espaces de stationnement pour les VR et roulottes totalement équipés et avec une laverie, le parc offre aux visiteurs un parcours de golf 18 trous, des pavillons couverts et une aire de jeux pour enfants. Pour les pêcheurs, il y a de toutes nouvelles rampes de mise à l'eau à six voies avec un grand stationnement, un magasin d'appâts et tous les équipements reliés à la pêche.

South Bay RV Park  
100 Levee Rd, South Bay, FL / 561-992-9045  
<https://discover.pbcgov.org/parks/Locations/South-Bay-RV.aspx>

Ce parc, est situé, comme son nom l'indique, dans la partie sud de la pointe sud du lac, tout près de Belle Glade. Il offre 72 sites pour VR dont les emplacements sont asphaltés et tous équipés d'un barbecue, d'une table de pique-nique et d'un raccordement complet (eau, électricité, égouts et WiFi)

Le parc offre également une zone de mise à l'eau des bateaux, car ici il y a de très belles possibilités de pêche. On y trouve également une aire de jeux, une piste cyclable et un sentier pédestre connu sous le nom de Lake Okeechobee Scenic Trail.

#### Du côté ouest :

Citons trois parcs parmi la dizaine qui existe à Clewiston :

Roland & Mary Ann Martins Marina & Resort  
920 E Del Monte Ave, Clewiston, FL / 800-473-6766  
[www.rolandmartinmarina.com](http://www.rolandmartinmarina.com)

Le complexe Roland & Mary Ann Martins Marina & Resort dispose de nombreux espaces avec les branchements adéquats pour VR et roulottes.

Les visiteurs ont également accès à une piscine communautaire et tous les sites de stationnement sont situés à proximité des douches et des laveries ainsi que d'un restaurant The Galley et du Scotty's Tiki Bar. La Marina, qui héberge généralement de nombreux adeptes de la pêche, propose des locations de bateaux, des guides de pêche, et même des excursions en hydroglisseur.

Okeechobee Landings RV Resort  
420 Holiday Blvd, Clewiston, FL / 863.983.4144  
[www.olrv.net](http://www.olrv.net)

Outre les commodités habituelles offertes par un parc de VR, la direction de celui-ci veille également à ce que le séjour des visiteurs soit inoubliable. C'est pourquoi ce complexe propose également diverses activités récréatives.

Clerbrook RV Park  
500012 US-27, Clewiston, FL / 352-394-5513  
[www.rvonthego.com/florida](http://www.rvonthego.com/florida)

Outre les installations et les commodités de premier ordre offertes aux visiteurs, ce parc propose un parcours de golf de 18 trous. Le parcours comprend des fairways vallonnés et des greens ondulés au milieu des espaces naturelles et des lacs, ainsi qu'une boutique du pro.

Sources : [www.wikipedia.org](http://www.wikipedia.org) et [www.visitflorida.com](http://www.visitflorida.com)



## SEUL LE SOLEIL EST AU MÊME PRIX EN FLORIDE !



Il ne manquera pas de Canadiens en Floride pour les six prochains mois des Snowbirds. Si vous n'avez réservé votre appartement dans le paradis préféré d'Elvis Gratton, bonne chance à vous, madame, mademoiselle et monsieur.

Les places à louer sont rares et chères. Très chères. Et comme avec les puits de pétrole, faudra creuser longtemps pour trouver l'essence de vie dans un coin fleuri pour apprécier le Sunrise et le Sunset.

Par exemple, un ami payait 2 000 \$ l'an dernier pour un appartement bien foutu avec deux chambres près de l'aéroport Fort Lauderdale. Cette année, il devra déboursier 2 500 \$ pour un appartement plus petit dans un parc à maison usinées à Hallandale. Sans piscine. Et avec vue sur la I-95, pas sur la plage !

Oui la Floride fera encore le plein. Mais comme le jeu de mots est facile, pompons dessus. Attendez-vous à payer plus cher ma chère pour faire le plein, même si la Floride est l'un des États avec les plus bas prix de l'essence aux États-Unis !

Gérard Cyr, un retraité d'Hydro Québec, a quitté le St-Jérôme de ses amours avec sa belle Caroline, et le couple est arrivé à la fin septembre à son havre de paix à Hallandale. Il rapporte que le coût de l'essence de situe à 3,35 \$, une augmentation de 30 cents. Augmentation qui varie, précise-t-il quand même puisque chez Costco par exemple, on trouve le gallon de régulier à 3,09 \$.

Et comme le dollar canadien vous coûtera toujours autour de 1,30 \$ pour 1 \$ américain, faudra que vous gardiez votre esprit comptable même sur les plages.

L'essence ne sera pas votre moindre souci. Votre carrosse de courses vous donnera des sueurs à le remplir avant d'arriver au comptoir caisse. Foi de l'ami Gérard, tout a augmenté entre dix à trente pour cent pour les produits d'épicerie, les fruits et les légumes inclus. Pour ce qui est de la viande, Séraphin serait mal en point. La livre de viande hachée coûte de neuf à dix dollars. La plus forte augmentation constatée. Et ce n'est pas du caviar.

Il y a un autre souci beaucoup plus important que votre pain quotidien, rapporte l'ami Cyr. Un autre conseil en or, stoker les provisions quand vous y passez afin d'éviter les files d'attente et la course aux insultes.

La Floride, comme le Québec, souffre également d'un manque de main-d'œuvre. Notamment dans les restaurants et dans les bars.

Depuis des années déjà, et ce bien avant l'inflation qui nous guette à tout moment, les snowbirds se rassemblent davantage en communauté dans leur pâté de condominiums préférés au Sud de la Floride. Et ils iront tout de même voir des spectacles, prendre un verre et une bonne bouffe à leur bar ou resto favori. Ils iront peut-être moins souvent. Ce n'est pas une surprise, l'augmentation du coût de la vie est partout.

Sauf qu'en Floride, il y a une chose qui reste toujours au même prix. Le roi Soleil.

Belles vacances les amis (es).

### Hallandale Auto Electric Service

#### Service mécanique complet



- Vérification A/C GRATUIT
- Service de carrosserie
- Huile / Freins / Mise au point



Services de qualité à prix compétitif !

Nous acceptons les garanties prolongées Canadiennes et Américaines

719 N. Dixie Hwy. Hallandale Beach

**954.454.7305 - 954.456.0999**

Hallandaleautoelectricfl.com



Experts en "Closing" en Floride  
Pour vos transactions immobilières

*Nous servons les canadiens  
et nous parlons français!*

- ASSURANCE-TITRE ET RECHERCHE DE TITRES
- REFINANCEMENT HYPOTHÉCAIRE
- RÉCEPTION DE SIGNATURE

SERVICE DE NOTAIRE PUBLIQUE DE FLORIDE  
CPA / EXPERTS COMPTABLES CERTIFIÉS  
AVOCAT DE FLORIDE

Avocat en Immobilier  
Mitchell Issa



800 W. CYPRESS CREEK ROAD #330  
FORT LAUDERDALE, FL 33309

954-909-4882

MGMT@GALAXY-TITLE.COM WWW.GALAXY-TITLE.COM

## BLESSÉ LORS D'UN ACCIDENT AUX ÉTATS-UNIS?



### NANCY LAPIERRE

ATTORNEYS • AVOCATS • ACCIDENTS • USA

1-877-MAITRES

INFORMEZ-VOUS DE VOS DROITS  
DE RECOUVREMENT MONÉTAIRES

[nlapierre@lapierrelaw.com](mailto:nlapierre@lapierrelaw.com)  
954.474.0495

4245 SW High Meadows Avenue  
Palm City, FL 34990

**CONSULTATION GRATUITE**

Via Zoom ou en présentiel à nos bureaux  
AUCUN FRAIS SI AUCUN RECOUVREMENT



**Me Nancy Lapierre**  
Membre du Barreau de  
la Floride depuis 25 ans



**SAVOIR PROFITER  
DE LA MER**



# LE GRAND FORT LAUDERDALE INTERNATIONAL BOAT SHOW

Par Sandra Belzile

Saviez-vous que le Fort Lauderdale International Boat Show (FLIBS) est le plus grand salon nautique au monde pour le nombre de bateaux exposés sur l'eau ? Et cette année, il s'agit de la 63e édition ! C'est l'événement à mettre à votre calendrier du 26 au 30 octobre.

## Données intéressantes

L'impact économique du FLIBS est véritablement important. En 2021, il représentait 1,79 milliard de dollars avec plus de 100 000 visiteurs, dont 49 % venaient de l'extérieur de la Floride. Au total, 52 pays ont été représentés l'an dernier avec plus de 1 000 marques présentes et 1 300 bateaux en démonstration.

Situé à quelques pas de la plage à Fort Lauderdale, le FLIBS s'étend sur près de 90 acres avec un service gratuit de navettes routières et un service payant de bateau-taxi qui permettent de voyager aux sept sites du salon d'exposition dans lequel vous trouverez des produits allant des lunettes de soleil aux superyachts, et bien d'autres choses concernant la navigation. Que vous ayez le pied marin ou non, pêcheur ou rêveur, vous y trouverez votre compte.

Comment « naviguer » pour tout voir !

Pour circuler aisément lors de l'événement, il est conseillé de se garer à proximité ou au Broward County Convention Center, situé au 1950 Eisenhower Blvd, Fort Lauderdale, pour débiter la visite. De là, il est possible d'emprunter les voies terrestres (gratuites) ou navigables (payantes) disponibles uniquement pour l'événement.

## Trajets des navettes terrestres

Violette : aller-retour du Broward County Convention Center jusqu'à Bahia Mar.

Verte : aller-retour du Broward County Convention Center vers le SuperYacht Village jusqu'à Bahia Mar.

Bleue : aller-retour de West Marine vers Bahia Mar.

Rouge : aller-retour de la gare de Brightline Fort Lauderdale jusqu'au débarcadère du bateau-taxi à l'hôtel Riverside.

## Trajets des bateaux-taxis

1 : aller-retour de l'hôtel Riverside jusqu'à l'entrée du bateau-taxi de Bahia Mar.

2 : aller-retour du Broward County Convention Center jusqu'au SuperYacht Village jusqu'à l'entrée du bateau-taxi de Bahia Mar.

3 : aller-retour de l'hôtel GALLERYone DoubleTree jusqu'à l'entrée du bateau-taxi de Bahia Mar.

## Les sept sites

Bahia Mar Yachting Center (801 Seabreeze Blvd. Ft Lauderdale 33316)

Las Olas Marina (240 E. Las Olas Circle Fort Lauderdale, FL 33316)

Hall of Fame Marina (435 Seabreeze Blvd, Ft. Lauderdale 33316)

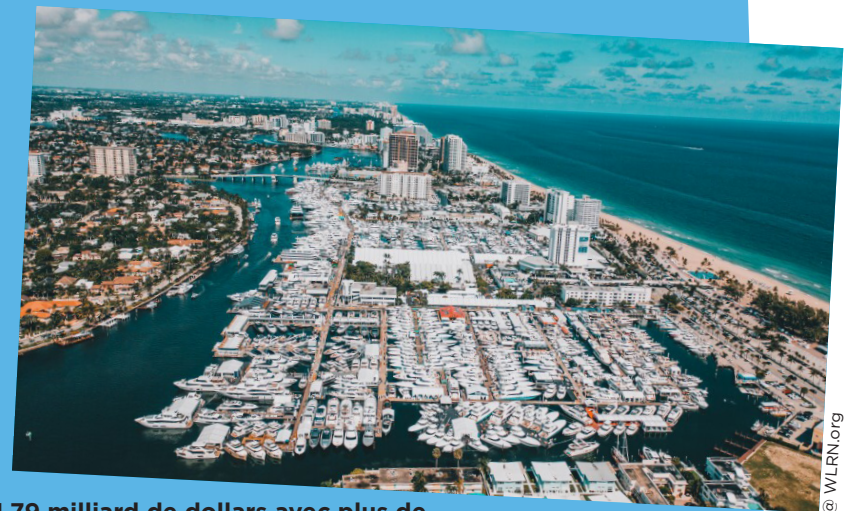
SuperYacht Village at Pier 66 South (2150 SE 17th St, Fort Lauderdale, FL 33316)

Pier 66 Marina (2301 SE 17th St, Fort Lauderdale, FL 33316)

Broward County Convention Center (1950 Eisenhower Blvd, Fort Lauderdale, FL 33316)

Hilton Fort Lauderdale Marina (1881 SE 17th St, Fort Lauderdale, FL 33316)

Pour se procurer des billets et rencontrer des promoteurs: [www.flibs.com](http://www.flibs.com)



© WLRN.org

## BATEAUX NEUFS ET D'OCCASION

Au FLIBS, la plupart des bateaux exposés sont neufs, mais des concessionnaires présents à l'événement vendent également des bateaux d'occasion. Et c'est justement le cas d'InterMarine !

InterMarine est un concessionnaire de bateaux établi au sud de la Floride depuis 1995. Il a été fondé et est toujours présidé par deux amis plaisanciers passionnés, Luc Thibault et Patrick Galipeau. L'entreprise se spécialise dans les bateaux neufs et d'occasion de qualité, de toutes formes et tailles, allant des jet-skis aux grands yachts de luxe.

Avec une clientèle locale et étrangère qui n'a fait que croître au fil des ans, InterMarine s'est d'abord développé à Pompano Beach pour déménager ensuite à Fort Lauderdale en 1998, puis ouvrir trois autres succursales à Dania Beach, Jupiter et North Miami Beach.

Leur philosophie ? Tout simplement placer les clients au cœur de leur entreprise.

Vous pourrez les rencontrer au Boat Show à Fort Lauderdale. [www.intermarineboats.com](http://www.intermarineboats.com) (Voir la pub en page 1)

# CANADA YACHTS

Par Sandra Belzile



@canadayachts.ca

Canada Yachts est une entreprise québécoise établie à Mont St-Hilaire et qui opère entre autres en Europe et en Floride.

Elle a été fondée en 2015 par le président Rémi Jr Carrier, mais son histoire débute bien avant !

Monsieur Carrier travaillait au sein de l'entreprise familiale de textile fondée par ses parents en 1947. Si le domaine du textile n'était pas nécessairement sa passion, il en a découvert toute une par l'entremise de celle-ci ! C'est que monsieur Carrier a développé sa propre signature de produits de textile pour les divisions de bateaux, moteurs et jets. Puis, de fil en aiguille, une nouvelle entreprise a été fondée ! Et la division de textile a été laissée à la charge de sa femme Linda avec qui il partage sa vie depuis plus de 30 ans.

Le monde des Yachts; toute une spécialité !

Le rôle de monsieur Carrier ? Acheter et construire des bateaux pour ses clients en offrant un service personnalisé du tout début de la transaction jusqu'à la livraison du Yacht, voire plus encore. Car comment ne pas devenir ami avec un courtier qui prend d'emblée la construction de son rêve pendant quelques années ?

Vie dédiée

« Je suis toujours en Europe pour suivre la construction de mes bateaux. Je vends des bateaux en Floride de un, deux, trois, quatre ou cinq millions à des Québécois; c'est un marché que j'ai en Floride. Et j'ai un marché européen de Québécois qui laissent leur bateau en Europe et là, *the sky is the limit*; je fais construire leur bateau et la construction prend trois ans », raconte notre passionné au Soleil de la Floride lors d'un entretien téléphonique. Prenez le temps de visiter l'article Canada Yacht sur le site web du Soleil de la Floride pour visionner deux des vidéos qu'il a produites pour expliquer au monde ce qu'il fait et comment sont faits ses bateaux « parce que les bateaux normaux sont en fibre de verre alors que je fais des bateaux plus en acier et en aluminium », précise-t-il.

Notre expert s'est en fait positionné dans un domaine très particulier, dont peu emprunte la voie. En effet, « c'est avec le temps et la persévérance que j'ai réussi à établir une clientèle », avoue monsieur Carrier.

Niche ciblée

On peut s'imaginer que la clientèle est très particulière, voire riche, et sachez que monsieur Carrier vend énormément au gens du Québec ! « Il y a beaucoup de Québécois capables de s'offrir des bateaux de 20 à 50 millions d'Euros. »

Le plus bas de ses ventes ?

Deux à trois millions, mais on peut comprendre quand on s'attarde à la démarche de production de tels paquebots. Voyez par vous-même !

Charter

À noter que monsieur Carrier offre aussi un service de charter alléchant ! Par exemple, de la Floride aux Caraïbes, la location d'un Yacht de 5 chambres pendant une semaine peut coûter aussi bas que 50 000 \$. Quand on y pense, divisé en cinq couples pour visiter ses destinations préférées avec équipage et service remarquables, il s'agit d'une offre à véritablement considérer !

Monsieur Carrier sera au Fort Lauderdale International Boat Show (FLIBS) du 26 au 30 octobre et sera heureux de vous rencontrer !



@canadayachts.ca

## DÉMONSTRATIONS AQUABATIQUES

L'AquaZone au FLIBS détient une renommée mondiale et se trouve au Broward County Convention Center. Il s'agit d'une attraction passionnante et attrayante, conçue dans le but d'offrir aux visiteurs du salon nautique, une expérience directe et personnelle avec divers sports nautiques et des produits innovants. Des piscines sont installées pour ceux qui veulent tenter la planche à pagaie ou les kayaks derniers cris, et des démonstrations variées en mettent plein la vue des spectateurs.

L'AquaZone est présentée par Nautical Ventures et spécialement créée pour répondre aux besoins des plaisanciers du Sud de la Floride. De plus, ces activités soutiennent la culture nautique étroitement liée au style de vie tropical de la région. Le propriétaire de l'AquaZone vit lui-même à bord d'un yacht d'expédition de 84 pieds et il a navigué autour du monde. Sa feuille de route indique qu'il a vogué 42 000 miles nautiques en 13 ans avec sa femme, deux chiens et un singe !



@flibs.com

# CANADA YACHTS



BATEAUX NEUFS & USAGÉS HAUT DE GAMME  
Vente | Achat | Préparation | Entretien  
Locations & Capitaine... Service tout inclus !

CHARTER  
(Comprend l'équipage)

POUR DES VACANCES DE RÊVES...  
je vous propose, une flotte de yachts de luxe, à voile  
ou à moteur, dans le monde entier !



Présent à tous les  
Boat Show en Floride !



**RÉMI CARRIER JR**  
Président / International Broker

**CY**  
Canada Yachts

**IYBA**  
INTERNATIONAL YACHT  
BROKERS ASSOCIATION

514.942.8511 | [remi@canadayachts.ca](mailto:remi@canadayachts.ca) | [www.CanadaYachts.ca](http://www.CanadaYachts.ca)

# CATAMARANS SOMPTUEUX SÉJOURS INOUBLIABLES

Par Denise Dumont



Mario Caron et Karine Durocher

Imaginez une semaine à vous laisser voguer avec vos amis sur des eaux chaudes au bleu cristallin, dans un environnement privé, luxueux, avec un menu gastronomique établi selon vos préférences et des activités dessinées spécialement pour vous !

Nous avons rencontré le capitaine Mario Caron et Karine Durocher, chef et hôtesse, qui œuvrent dans le domaine du charter sur catamaran de luxe depuis les 12 dernières années.

« Notre spécialité est le charter de longue durée, habituellement entre cinq et sept jours, sur des unités de grande taille qui peuvent accueillir entre six et huit personnes », explique Karine. Les Îles Vierges britanniques, américaines et les Bahamas sont habituellement les lieux privilégiés de navigation pour ce type d'embarcation, surtout pour les Floridiens ou ceux qui visitent l'État en hiver ! Ce qui distingue ce type de vacances est sans aucun doute la personnalisation du séjour. « Nos invités ont préalablement rempli une fiche de préférence - croisière - sport nautique- vins - nourriture - îles à visiter - plages, etc. », précise Karine. « Contrairement à une croisière sur paquebot ou dans un hôtel avec forfait tout inclus, c'est une expérience sur mesure que les vacanciers se souviendront pour toujours. »

D'ailleurs, mis à part le confort exquis et les espaces extérieurs et intérieurs accessibles sur le catamaran, le capitaine Mario ajoute que « les invités visitent généralement une île différente à chaque jour. Nous les amenons, entre autres, faire de la plongée en apnée, de la planche à pagaie, du ski nautique, etc. Tout est selon leurs désirs et au moment où ils le veulent. Et ils peuvent simplement lézarder sur la plage ou aller danser dans les bars en soirée, les pieds dans le sable si c'est ce qui leur tente ! »

Ce type de charter est synonyme de paradis sur mer... toujours la meilleure table, la meilleure vue, le meilleur service, et en résumé, c'est le meilleur voyage d'une vie, selon les commentaires de leurs invités.

## Coûts et réservations

Selon nos experts d'origine québécoise, il n'y a jamais eu autant de demandes pour charters sur catamaran que depuis la pandémie. Et le nombre d'embarcations offrant le service ne fait qu'augmenter. Il faut s'attendre à ce qu'une semaine de bonheur coûte environ 10 000 \$ par couple, tout inclus. Pour réserver, il faut utiliser les services d'une agence spécialisée.

Où s'adresser, quelles sont les destinations, les catamarans et équipes disponibles pour charter ? Karine offre le service professionnel de courtier et pour les francophones, elle est une référence précieuse.

Quant au capitaine Mario, il est également l'agent francophone pour les ventes de catamarans et voiliers de l'entreprise Atlas Yacht Sales, basée à Fort Lauderdale. Dépositaire des marques Jeanneau et Lagoon, Atlas offre aussi plusieurs services en relation avec l'achat d'un bateau. Récemment de retour du salon nautique de Cannes, en France, et de celui d'Annapolis au Maryland, Mario et Karine sont à l'affût du marché et peuvent être contactés en tout temps via courriel.

Pour réserver un charter : [ChefKDurocher@gmail.com](mailto:ChefKDurocher@gmail.com)

Pour la vente de catamarans et voiliers : [CaptainMCaron@gmail.com](mailto:CaptainMCaron@gmail.com)



@flibs.com

## EXPÉRIENCE CULINAIRE

Pour arroser et combler votre visite du FLIBS, participez à une expérience culinaire des plus savoureuses et variées ! Une cuisine gastronomique internationale est disponible sur place : des gyros grecs aux picanhas sur feu de bois, en passant par les authentiques tacos et hamburgers artisanaux, en plus de fruits de mer tels que pinces de crabe, calamars, huîtres et bien plus encore !

Le FLIBS propose en fait de nombreuses options pour tous les goûts et tous les budgets, dont un menu de plats pour les clients végétariens, végétaliens et sans gluten.  
Santé et bon appétit !



# ATLAS YACHT SALES

FLORIDA AND PUERTO RICO YOUR GATEWAY TO THE CARIBBEAN!



LAGOON 46



LAGOON IMAGES PHOTO CREDIT TO NICOLAS CLARIS

LAGOON 51

**ATLAS YACHT SALES PROPOSE DES YACHTS NEUFS ET D'OCCASION,  
DISPONIBLES POUR LIVRAISON EN FLORIDE, DANS LES CARAÏBES ET EN EUROPE !**

**INFORMEZ-VOUS SUR NOS AUTRES SERVICES :**

SERVICE ET PIÈCES DE RECHANGE | PROGRAMME DE GESTION DE YACHTS CHARTER | ÉCOLE DE VOILE ASA



JEANNEAU SUN FAST 3600

JEANNEAU SUN FAST



JEANNEAU SUN ODYSSEY 490

JEANNEAU SUN ODYSSEY



JEANNEAU YACHTS 64

JEANNEAU YACHTS

MIAMI - FORT LAUDERDALE - SAINT AUGUSTINE - PUERTO RICO

WWW.ATLASYACHTSALES.COM | INFO@ATLASYACHTSALES.COM | (305) 390-2999



# DISPONIBLE MAINTENANT

## GUIDE ACCÈS FLORIDE

2023

ACTIVITÉS  
CARTES  
LOISIRS  
RÉFÉRENCES  
SERVICES



Présenté par

**Le Soleil**  
de la **Floride**  
Depuis 1983  
Le journal des  
francophones

[www.AccesFloride.com](http://www.AccesFloride.com)



# [www.AccesFloride.com](http://www.AccesFloride.com)

# TÉLÉ FRANCOPHONE EN FLORIDE

Comme la télé par satellite ne fonctionne plus, les snowbirds en Floride cherchent une alternative pour regarder leurs émissions francophones durant leur séjour. Voici donc un système simple et abordable disponible en Floride et au Québec.

Nous avons vérifié auprès de la compagnie et le système Zapp Télé fonctionne avec internet. Il est différent des boîtes androïdes bien connues en Floride. L'entreprise utilise en fait un lecteur payant qui est conçu comme la vraie télé. Il s'agit de la même chose qu'un appareil VidéoTron, et une fois le dispositif branché dans la télé, elle devient intelligente et donne accès à tous vos postes.

## S'abonner

Pour s'abonner à Zapp Télé, il faut se procurer l'appareil Google Chromecast 4K sur le site Web de la compagnie. Ce dernier est constitué d'une manette et d'un dispositif. Le prix de ce kit de départ inclut soit un abonnement d'un mois, de trois ou de six mois. L'abonnement est ensuite renouvelable à prix moindre, puisque vous avez déjà l'appareil en main.

De plus, tous les abonnements comprennent le forfait Premium, ce qui signifie qu'à chaque mois, une version améliorée est mise à jour en cliquant « oui » lorsque la question mensuelle « Voulez-vous installer la nouvelle version ? » est posée. D'après l'entreprise, si ce n'était pas Premium, il ne serait pas possible de créer des favoris, d'enregistrer, de marquer des chaînes, d'avoir accès à tous les films, etc.

Avant l'expiration de tout abonnement, Zapp Télé avise le client une semaine à l'avance de la date butoir du renouvellement. L'abonné peut alors décider de faire suspendre le service jusqu'à son prochain retour en Floride ou choisir de le renouveler puisqu'il peut non seulement être utilisé au Québec, mais pratiquement partout dans le monde.

## Fonctionnement

Pour utiliser le service, il est recommandé que l'internet soit de haute vitesse pour une connexion optimisée. Une fois l'appareil acheté et programmé par Zapp Télé, il ne reste plus qu'à le brancher dans le port HDMI de votre téléviseur. Une vidéo explicative, pour procéder à l'installation de l'appareil sur le téléviseur, visitez : <https://zapptele.com/pages/instructions>

## Postes disponibles

La compagnie Zapp Télé nous a indiqué que tous les postes du Québec sont listés en ordre alphabétique et qu'ils sont tous accessibles. Il y a 400 postes francophones, incluant du Québec et de France, et environ 150 postes de films sous forme de 24/7. De plus, il y a 5 000 films à la carte, dont 1 000 en français. Lorsqu'un nouveau film sort, il est alors possible de le regarder quand bon vous semble en payant un montant. Et 155 séries québécoises s'y trouvent en permanence, comme *Indéfendable* et *District 31*. Elles sont ajoutées journalièrement ou hebdomadairement. Ainsi, il n'est pas nécessaire de les enregistrer !

## Avant de partir du Québec

Il est conseillé de vous procurer l'appareil Google Chromecast 4K avant votre départ du Québec et la livraison prend sept jours. Vous pourrez économiser sur les forfaits proposés puisque le produit est moins dispendieux, étant en devise canadienne. Il s'agit toutefois du même site internet, car un programme détecte si vous êtes au Canada ou aux États-Unis au moment d'acheter l'appareil ou de renouveler votre abonnement : [www.zapptele.ca](http://www.zapptele.ca)

En plus d'épargner, votre abonnement sera déjà activé et prêt à être utilisé lorsque vous arriverez en sol floridien, et vous serez déjà familiarisé avec l'appareil.

Support technique au Québec et en Floride.  
Canada : 1-866-268-3530 Floride : 1-866-292-5032  
[zapptele@zapptele.ca](mailto:zapptele@zapptele.ca) [www.zapptele.ca](http://www.zapptele.ca)

**Agent immobilier:**

Achat, Vente, Location de biens dans les Comtés de Palm Beach, Broward et Miami Dade. Spécialiste de l'expatriation pour les familles canadiennes et québécoises.

Gestion locative de votre bien en Floride pendant votre absence.



**UNITED Realty Group**

**SOUTH FLORIDA LUXURIOUS HOMES**

*Cécile Isorez*

Bureau Principal: 12399 SW 53rd St - Suite 101 - COOPER CITY FL 33330  
[www.southfloridaluxurioushomes.com](http://www.southfloridaluxurioushomes.com) - [cecile.isorez@gmail.com](mailto:cecile.isorez@gmail.com)  
Cell: 754 777 2548

**Notaire Public Mobile:**

sur rendez vous notamment à votre domicile, votre lieu de travail, à l'hôpital...

**Immigration Form Spécialiste:**

Assistance pour vos formulaires de demandes d'immigration (Green card, permis de travail...)



**TAXESDEJEU.CA**

Nous ne traitons qu'avec les gagnants!

**LA FIRME CANADIENNE LA PLUS RÉPUTÉE POUR RÉCUPÉRER VOS TAXES**

service entièrement bilingue

Avez-vous payé une taxe fédérale de 30% sur votre gain? Notre firme offre une solution de remboursement clé en main.

1-855-976-2026 | [info@gamblingtaxes.ca](mailto:info@gamblingtaxes.ca) | [www.gamblingtaxes.ca](http://www.gamblingtaxes.ca) | [f /taxesdejeu](https://www.facebook.com/taxesdejeu)






**240\$/an ou 25\$/mois**

Obtenez 20\$ de rabais avec le code promo : **Soleil**

**LA TÉLÉVISION OFFICIELLE QUÉBÉCOISE DE LA FLORIDE**

Toutes les chaînes de télévision, films, séries québécoises, françaises et autres aux États-Unis

Installation:  Navigation: 

← Rattrapage télé    → Livraison en 4 à 10 jours  
↻ Service 7 jours sur 7    ↻ VPN bonus inclus

\*Rabais disponible sur le premier achat seulement

1 866 268-3530 [zapptele@zapptele.ca](mailto:zapptele@zapptele.ca) [zapptele.ca](http://zapptele.ca)

# MALADIE DE CARRÉ CHEZ LE CHIEN : CE QU'IL FAUT SAVOIR

La maladie de Carré, aussi appelée distemper, est un virus qui attaque les chiens ainsi que d'autres espèces domestiques (ex. : furet) ou sauvages (ex. : raton laveur). Que vous soyez en Floride au ailleurs, si vous avez un chien ou comptez en adopter un, voici ce que vous devriez savoir sur le sujet !



## Transmission

Hautement contagieuse, cette maladie se transmet par les gouttelettes expulsées lors d'un éternuement ou par les sécrétions oculaires, notamment.

## Symptômes

Les symptômes associés à la maladie de Carré sont très variés, car plusieurs systèmes (nerveux, respiratoire, etc.) peuvent être atteints par le virus. Un animal infecté pourrait donc présenter certains signes parmi les suivants :

- Agressivité;
- Conjonctivite;
- Démarche en cercle ou sans but;
- Diarrhée;
- Écoulements nasaux;
- Éruptions cutanées;
- Fièvre;
- Léthargie;
- Perte d'appétit;
- Salivation abondante;
- Spasmes ou convulsions;
- Toux;
- Vomissements.

Il est important de savoir qu'une proportion considérable d'animaux infectés — et contagieux — ne présente pas de symptômes.

## Traitement

À l'heure actuelle, il n'existe pas de remède antiviral pour guérir la maladie de Carré. Un médecin vétérinaire peut cependant proposer des solutions diverses (ex. : antibiotiques, anticonvulsivants, fluides intraveineux) pour traiter les symptômes.

## Prévention

Les vétérinaires recommandent de vacciner les chiens contre le distemper. En effet, plusieurs bêtes non vaccinées meurent des suites de l'infection, ou survivent avec de sérieuses séquelles irréversibles.

En tout temps, protégez votre fidèle compagnon en suivant les conseils de votre vétérinaire !

## DR. ERIC NAIERMAN

### URGENCE & RÉPARATION DE DENTIERS LA JOURNÉE MÊME

Nous parlons français



3333 SHERIDAN STREET • Hollywood, FL  
(PARK SHERIDAN PLAZA, À CÔTÉ DE T.Y PARK)

**954-963-6668**

Hollywoodfamilydentist.com

## BIENVENUE À NOS AMIS CANADIENS



# AMCA

MEDICAL CENTER  
[www.amcamedical.com](http://www.amcamedical.com)

- Carte d'assurance-maladie acceptée avec assurance complémentaire
- Avec ou sans rendez-vous

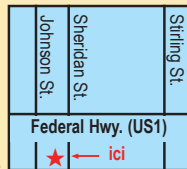
Service en français

**954-922-1464**

**954-922-7400**

Dans le nouveau PUBLIX PLAZA  
au coin Sheridan et Est de US1

1610 Sheridan St. Hollywood FL



## Clinique Chirurgicale d'enlèvement d'oignon (Hallux Valgus)

### Procédure Avancée

À prix très raisonnable!  
**ON PARLE FRANÇAIS**

Chirurgie impliquant une minuscule incision  
Pour plus d'informations :

**954-561-5001**

[oignon123.com](http://oignon123.com)  
[bunion123.com](http://bunion123.com)



4146 N Fed. Hwy (US 1)  
Ft Lauderdale, FL 33308

The patient and any other person responsible for payment has a right to refuse, cancel payment, or be reimbursed for payment or any other service, examination or treatment which was performed as a result of and within 72 hours of responding to the advertisement for a free service exam or treatment.



## EXAMEN GRATUIT



**Dr. Peter S. Galati, D.P.M**  
Diplomate à  
L'Ordre Américain de Podiatrie  
**31 ANS D'EXPÉRIENCE**



## N'attendez plus !

Ces situations gênantes  
peuvent être facilement résolues



- Cuir chevelu & sourcils (Injections de cellules souches)
- Sculpture du corps (Nouveau laser très puissant)
- Stimulateur magnétique musculaire (bras - jambes - abdomen - 4 sessions)
- Troubles d'Incontinence urinaire (Stimulateur musculaire pelvien - 6 sessions)



Appelez dès aujourd'hui Dr. Martin au : **954.960.5763**  
Consultation Gratuite / Parlons français  
[www.drwellness.co](http://www.drwellness.co)

Pour des résultats  
incroyables,  
consultez un  
médecin  
formidable !

## TATAKI DE THON AUX GRAINES DE SÉSAME



En amuse-gueules ou en entrées, ces bouchées asiatiques hautement raffinées séduiront toute votre tablée !

### Ingrédients (6 portions)

- 5 c. à soupe d'huile de sésame, divisées
- 2 c. à soupe de vinaigre de riz
- 1 c. à soupe de sel
- 1 c. à soupe de poivre moulu
- 1/4 tasse de graines de sésame blanches
- 1/4 tasse de graines de sésame noires
- 1 steak de thon d'environ 400 g
- 1 c. à soupe d'huile d'olive
- 2 c. à soupe de sauce soya
- 1/2 c. à thé de pâte de wasabi
- 1 oignon vert, coupé en tronçons d'environ 2 cm
- 1/4 tasse de nouilles croustillantes

### Préparation

1. Dans une assiette, mélanger 2 c. à soupe d'huile de sésame et le vinaigre de riz. Dans une autre assiette, mélanger le sel, le poivre et toutes les graines de sésame. Enrober le steak de thon dans le mélange d'huile de sésame et de vinaigre de riz, puis bien enrober tous les côtés du mélange de graines de sésame.
2. Dans une poêle, faire chauffer à feu moyen-élevé 2 c. à soupe d'huile de sésame et l'huile d'olive. Faire dorer tous les côtés du steak environ 1 minute chacun. Laisser reposer 5 minutes avant de trancher.
3. Pendant ce temps, mélanger dans un petit bol le reste d'huile de sésame, la sauce soya et la pâte de wasabi.
4. Verser environ 1 c. à thé de sauce dans 6 petites assiettes de service. Déposer 2 tranches de thon par assiette, puis garnir d'oignons verts et de nouilles croustillantes.

Pour une expertise à votre MESURE...  
Selon votre goût et votre budget

Contactez-moi



Martina  
Marcel

Résidences | Condos  
Complexes d'habitations

Martina.Marcel@outlook.com  
Direct: 786.660.2513 (français)

Agent Immobilier | Realtor Associate  
www.MartinaMarcel.Keyes.com

## BYE BYE DOULEUR

ADIEU ! INJECTION - MÉDICAMENT - CHIRURGIE - CONVALESCENCE

FDA APPROVED TECHNOLOGY

SOUFFREZ-VOUS ? ON PREND SOIN DE VOTRE DOS !

COU, ÉPAULE, HANCHE, GENOU, ARTHRITE, BURSITE, SCIATIQUE,  
STÉNOSE, LA GOUTTE, FIBROMYALGIE, BLESSURES SPORTIVES

APPELEZ  
954.973.0710

Dr. Phillip Appleton D.C. Chiropraticien

1215 S. Powerline Rd. Pompano Beach, FL 33069 MON-SAT [www.appletonchiro.com](http://www.appletonchiro.com)

The patient and any other person responsible for payment has a right to refuse, cancel payment, or be reimbursed for payment or any other service, examination or treatment which was performed as a result of and within 72 hours of responding to the advertisement for a free service exam or treatment.



CLSC

Votre santé nous  
tient à coeur !



JEAN CLAUDE BOURQUE  
MD, FFAFP

AVEC OU SANS RENDEZ-VOUS



Heures d'ouvertures  
Coconut Creek:  
Lun – Jeudi 7h30 à 17h  
Vendredi 7h30 à 16h  
Boca Raton - Hallandale  
Lun – Ven 7h30 à 16h

NOUVELLE  
ADRESSE  
BOCA RATON

Trois cliniques pour mieux vous servir :

COCONUT CREEK  
5355 Lyons Rd Fl.  
954.570.9595

BOCA RATON  
950 Glades Rd # 4A  
561.391.8086

HALLANDALE  
The Millennium Plaza  
2500 E Hallandale Beach Blvd. #301  
954.458.2572

[WWW.CLSCFL.COM](http://WWW.CLSCFL.COM)



Total Orthopaedic Care



En français  
954.257.4185  
demander  
Debra ou Estelle  
[www.toc.md](http://www.toc.md)

VOUS AVEZ DE LA DOULEUR ?

- Accident
- Entorse
- Fracture
- Bursite
- Blessure
- Arthrite

Soins médicaux & Thérapie Physique  
Traitement Orthopédique complet  
Infiltration & Traitement Riche en plaquette (PRP)



PEMBROKE PINES – 10794 Pines Blvd., #102-103 Pembroke Pines, FL 33026  
LAUDERDALE LAKES – 4850 W Oakland Blvd., # 201 Lauderdale Lakes, FL 33313

## NOVEMBRE 2022

TOP 3  
À VISITER

## #1 Fort Lauderdale International Film Festival

Du 4 au 13 novembre  
(FLIFF), Fort Lauderdale  
[www.fliff.com](http://www.fliff.com)



Festival du film à ne pas manquer avec des films francophones en diffusion, dont une production d'un réalisateur montréalais Christian Duguay ! Le film Ride Above (Tempêtes) sera diffusé le jeudi 10 novembre à 19h30 au Théâtre Amaturò à Fort Lauderdale – Réception avec le cinéaste après le film ! Et le 11 novembre à 13h au Cinéma Paradiso à Hollywood.

## #2 Camelot Days Medieval Festival

Les 5-6, 12-13, 19-20 novembre  
T.Y. Park, Hollywood

Explorez un royaume rempli plein de musiciens, d'artisans, de restaurants, de chevaliers et de bouffons ! Nourriture et boissons copieuses, trésors artisanaux, jeux stimulants et spectacles divertissants.

[www.camelotdays.com](http://www.camelotdays.com)

## #3 Miami Book Fair International

Du 13 au 20 novembre  
Miami Dade College et Virtuel !

Pendant huit jours, à chaque mois de novembre, des centaines d'auteurs et des milliers de lecteurs convergent vers le centre-ville de Miami pour ce festival littéraire du pays.

[www.miamibookfair.com](http://www.miamibookfair.com)

## ATTRACTIONS

## Anne Kolb Nature Center 751 Sheridan St.

Hollywood (West Lake Park)  
[www.broward.org/Parks](http://www.broward.org/Parks)

## Butterfly World

3600 W. Sample Road  
Coconut Creek  
[www.butterflyworld.com](http://www.butterflyworld.com)

## Deering Estate

16701 SW 72nd Ave.  
Miami  
[www.deeringestate.org](http://www.deeringestate.org)

## Everglades Holiday Park

21940 Griffin Rd.  
Ft Lauderdale  
[www.evergladesholidaypark.com](http://www.evergladesholidaypark.com)

## Fairchild Tropical Botanic Garden

American Orchid Society 10901 Old Cutler Rd.  
Coral Gables  
[www.fairchildgarden.org](http://www.fairchildgarden.org)

## Flamingo Gardens

7750 S Flamingo Rd.  
Davie  
[www.flamingogardens.org](http://www.flamingogardens.org)

## Gumbo Limbo Nature Center

1801 N Ocean Blvd  
Boca Raton  
[www.gumbolimbo.org](http://www.gumbolimbo.org)

## Historic Stranahan House Museum

335 Southeast 6th Ave.  
Fort Lauderdale  
[www.stranahanhouse.org](http://www.stranahanhouse.org)

## Jungle Island

1111 Parrot Jungle Trail  
Miami  
[www.jungleisland.com](http://www.jungleisland.com)

## Lion Country Safari

2003 Lion Country Safari Rd.  
Loxahatchee  
[www.lioncountrysafari.com](http://www.lioncountrysafari.com)

## Miami Seaquarium

4400 Rickenbacker Causeway  
Miami  
[www.miamiseaquarium.com](http://www.miamiseaquarium.com)

## Quiet Waters Park

401 Powerline Road  
Deerfield Beach  
[www.broward.org](http://www.broward.org)

## Riverwalk Downtown Fort Lauderdale

SE 2nd Street  
Fort Lauderdale  
[www.goriverwalk.com](http://www.goriverwalk.com)

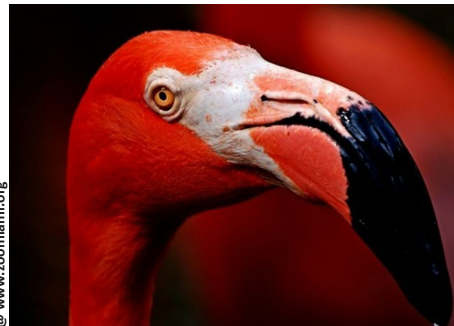
## COX Science Center and Aquarium

4801 Dreher Trail North  
West Palm Beach  
[www.coxsciencecenter.org](http://www.coxsciencecenter.org)

## Shark Wake Park 561

7715 Forest Hill Blvd.  
West Palm Beach  
[www.sharkwakepark.com](http://www.sharkwakepark.com)

## Zoo Miami



@ www.zoomiami.org

12400 SW 152 St.  
Miami [www.zoomiami.org](http://www.zoomiami.org)

## CASINOS

## Calder Casino &amp; Race Course

21001 NW 27th Ave.  
Miami Gardens  
[www.caldercasino.com](http://www.caldercasino.com)

## Casino Miami

3500 NW 37th Ave.  
Miami  
[www.playcasinomiami.com](http://www.playcasinomiami.com)

## Gulfstream Park

901 S Federal Hgwy.  
Hallandale Beach  
[www.gulfstreampark.com](http://www.gulfstreampark.com)

## Isle Casino Racing

777 Isle of Capri Circle  
Pompano  
[www.islepompanopark.com](http://www.islepompanopark.com)

## Magic City Casino

450 NW 37th Ave.  
Miami  
[www.magiccitycasino.com](http://www.magiccitycasino.com)

## Miccosukee Resort &amp; Gaming Center

500 SW 177th Ave.  
Miami  
[www.miccosukee.com](http://www.miccosukee.com)

## Palm Beach Kennel Club Room

1111 N Congress Ave.  
West Palm Beach  
[www.pbkennelclub.com](http://www.pbkennelclub.com)

## Players Paradise Arcade

4900 Linton Blvd.  
Delray Beach  
[www.playersparadisedelray.com](http://www.playersparadisedelray.com)

## Seminole Casino Coconut Creek

5550 NW 40th St.  
Coconut Creek  
[www.seminolecoconutcreekcasino.com](http://www.seminolecoconutcreekcasino.com)

Seminole Hard Rock Hotel  
& Casino Hollywood

One Seminole Way  
Hollywood  
[www.seminolehardrockhollywood.com](http://www.seminolehardrockhollywood.com)

## The Big Easy Casino

831 N Federal Hgwy.  
Hallandale Beach  
[www.thebigeasycasino.com](http://www.thebigeasycasino.com)

## The Casino @ Dania Beach

301 E Dania Beach Blvd.  
Dania Beach  
[www.casinodaniabeach.com](http://www.casinodaniabeach.com)

## ÉVÉNEMENTS

## Planetarium Shows

COX Science Center and Aquarium  
West Palm Beach  
[www.coxsciencecenter.org](http://www.coxsciencecenter.org)

## A Taste of Jazz

Le deuxième jeudi du mois  
Bailey Contemporary Arts Center  
Pompano Beach  
[www.pompanobeacharts.org](http://www.pompanobeacharts.org)

## First Friday Art Walk

Le premier vendredi du mois



Delray Beach  
[www.artsgarage.org](http://www.artsgarage.org)

## Old Town Untapped

Le premier vendredi du mois  
Bailey Contemporary Arts Center  
Pompano Beach  
[www.pompanobeacharts.org](http://www.pompanobeacharts.org)

## ArtsPark Movie Night

Tous les vendredis  
ArtsPark, Hollywood  
[www.hollywoodfl.org/calendar.aspx](http://www.hollywoodfl.org/calendar.aspx)

## Friday Night Sound Waves

Tous les vendredis  
Las Olas Oceanside Park  
Fort Lauderdale  
[www.theloopflb.com](http://www.theloopflb.com)

## The Square WPB Live Music

Tous les vendredis, samedis et dimanches  
Downtown West Palm Beach  
[www.thesquarewestpalm.com](http://www.thesquarewestpalm.com)

## Art, Dine and Design

Le dernier vendredi du mois  
Northwood Village  
[www.henevent.com](http://www.henevent.com)

## Dania After Dark

Le deuxième samedi du mois  
SW 1st AVE, Dania Beach  
[www.daniabeachafterdark.com](http://www.daniabeachafterdark.com)

## Downtown Hollywood ArtWalk

Le troisième samedi du mois  
Harrison St., Hollywood  
[www.floridashollywood.org/artwalk](http://www.floridashollywood.org/artwalk)

## FATVillage Artwalk

Le dernier samedi du mois  
Broward Blvd.  
Fort Lauderdale  
[www.fatvillage.com](http://www.fatvillage.com)

## Sunday Jazz Bruch

Le premier dimanche du mois  
Riverwalk, Fort Lauderdale  
[www.goriverwalk.com](http://www.goriverwalk.com)

## Soulful Sundays

Le deuxième dimanche du mois  
Ali Cultural Arts Center  
Pompano Beach  
[www.pompanobeacharts.org](http://www.pompanobeacharts.org)

## Food Trucks

Tous les lundis  
Arts Park  
Hollywood  
[www.burgerbeast.com/arts-park](http://www.burgerbeast.com/arts-park)

## Messe

Tous les dimanches à 16h30  
À partir du 13 novembre  
Paroisse St. Maurice  
Église Résurrection, Dania Beach  
(441 NE 2nd St. à l'arrière du casino)  
Jean-Pierre Guay, frère-prêtre

## Tea Ceremony Class

Cérémonie de thé  
Les 3 et 17 novembre  
Morikami Museum and Japanese Gardens  
[www.morikami.org](http://www.morikami.org)

## LagoonFest

Le 5 novembre  
Flagler Drive  
Downtown West Palm Beach  
[www.LagoonFest.com](http://www.LagoonFest.com)

**Romeo & Juliet**

Miami City Ballet  
Les 5 et 6 novembre  
The Broward Center for the Performing Arts  
Fort Lauderdale  
www.browardcenter.org

**Vintage Auto Show**

Le 6 novembre  
Domaine Deering  
Miami  
www.deeringestate.org

**South Florida Symphony Orchestra**

Tchaikovsky, Elgar & Barber  
Le 9 novembre The Parker  
Fort Lauderdale  
www.parkerplayhouse.com

**Walt Disney World Swan and Dolphin Food and Wine Classic**

Les 11 et 12 novembre  
Lake Buena Vista  
www.swandolphinfoodandwineclassic.com

**Miami Short Film Festival** Du 11 au 13 novembre

O Cinema South Beach  
Miami Beach Band Shell  
Deering Estate  
www.miamishortfilmfestival.com

**The Story of Emilio & Gloria Estefan**

Du 15 au 20 novembre  
Kavis Center for the Performing Arts  
West Palm Beach  
www.kravis.org

**Marc Anthony**

Les 18 et 19 novembre Miami  
www.ftxarena.com

**History & Haunts**

19 novembre  
South Florida Fairgrounds, West Palm Beach  
www.southfloridafair.com

**Art Festival**

Les 19 et 20 novembre  
Downtown West Palm Beach  
www.artfestival.com

**Dirty Dancing in Concert**

Le 20 novembre  
The Parker  
Fort Lauderdale  
www.parkerplayhouse.com

**Turkey "SPLASH" Pool Party**

Le 20 novembre  
Fort Lauderdale  
www.pridefortlauderdale.org

**Shop Small Ornament Giveaway**

Le 26 novembre  
E. Atlantic Avenue, Delray Beach  
www.eventeny.com/events

**100 Ft. Christmas Tree**

Le 29 novembre  
Delray Beach  
www.delraybeachfl.gov

**Boca Boo Days**

Jusqu'au 30 octobre  
Mizner Amphitheater  
Boca Raton  
www.myboca.us

**Halloween Horror Nights**

Jusqu'au 31 octobre  
Universal Orlando Resort, Orlando  
www.halloweenhorrorholidays.com

**MARCHÉS****Civic Center Station Farmers Market**

Les mardis  
Miami  
www.farmersmarketonline.com

**Gulfstream Park Green Market**

Les mercredis  
Gulfstream Park  
Hallandale Beach  
www.farmersmarketonline.com

**Oakland Park Farmers Market**

Les mercredis  
3800 North Dixie Highway  
Downtown Oakland Park  
www.farmersmarketonline.com

**Downtown Miami Farmer's Market**

Les jeudis  
Southeast Financial Center  
Miami  
www.farmersmarketonline.com

**Batten's Farmers Market**

Du jeudi au dimanche  
5151 SW 64th Avenue  
Davie  
www.farmersmarketonline.com

**Brickell Flatiron Park Farmer's Market**

Les vendredis  
Brickell Flatiron Park  
Miami  
www.farmersmarketonline.com

**Coconut Grove Saturday Organic Market**

Les samedis  
3300 Grand Avenue  
Miami  
www.farmersmarketonline.com

**Dania Beach PATCH Market Garden**

Les samedis  
1200 NW 1st Street  
Dania Beach  
www.farmersmarketonline.com

**Delray Beach Green Market**

Les samedis  
East Atlantic Ave. & North Swinton Ave.  
Delray Beach  
www.downtowndelraybeach.com/green-market

**Yellow Green Farmers Market**

Les samedis et dimanches  
3080 Sheridan St.  
Hollywood  
www.ygfarmersmarket.com

**Fairchild Farmers' Market**

Les samedis  
Fairchild Tropical Botanic Garden  
Coral Gables  
www.farmersmarketonline.com



**RE/MAX**  
Consultants Realty I

*Pour un service professionnel et personnalisé  
répondant à tous vos besoins*



*J'ai bâti ma renommée  
grâce à la confiance  
que mes clients me  
témoignent et à la  
qualité de mes services!*

**LINDA FAILLE-ROY**

GRI, CRB, CRS, ABR, SRS  
Broker Associate  
954.552.5448 direct  
LindaFaille@gmail.com  
www.LindaFaille.com

PASSEZ DU RÊVE À LA RÉALITÉ AVEC TRANQUILLITÉ

[WWW.LINDAFAILLE.COM](http://WWW.LINDAFAILLE.COM)

**Pour un service exceptionnel  
appelez-moi !**



**The  
Keyes  
Company**

**Angéline  
Paquet Lamothe**  
Achat Vente

**954 980-0412**  
[Angelinepaquetlamothe@keyes.com](mailto:Angelinepaquetlamothe@keyes.com)  
[www.angelinepaquetlamothe.keyes.com](http://www.angelinepaquetlamothe.keyes.com)



## CLINIQUE DENTAIRE RAYNALD MICHEL DDS, PA

Dr. Michel parle français (anciennement de Montréal)

### OFFRE SPÉCIAL

Consultation limitée  
Incluant: Radiographies nécessaires  
pour seulement 69\$ (rég. 186S)  
(D0140) (D0220) (D0270)

**Urgence sans RDV.**

**Nettoyage. Extraction. Plombage.  
Implants. Prothèses etc.**

**Assurances acceptées.**

*Pour un sourire éclatant! Venez nous voir...*



3051 N. Federal Hwy. | Fort-Lauderdale 33306 | 954.563.5800 | RaynaldMichelDDS.com

### À VENDRE

West Palm Beach (Arbours 2) 55+, 2/2 Villa, patio, garage, piscine Rx-10829602  
561.707.4535 vaouelet@gmail.com

Hollywood (Allington Towers North) Condo 2/2, vue océan, F10351699 \$559,900  
954.552.5448 LindaFaille@gmail.com

Hallandale - Condo 2/2 #111, vue sur l'eau, F10329818 \$354,500  
954.552.5448 LindaFaille@gmail.com

Deerfield Beach (Crystal Lake Dr. #203) - Condo 2/2 F10329810 \$164,900  
954.552.5448 LindaFaille@gmail.com

Sunrise Lakes Phase 1, #207 - Condo 1/1 Vue sur l'eau F10348303 \$99,900  
954.552.5448 LindaFaille@gmail.com

Davie (Park City) Maison mobile 3/2 terrain vous appartient F10343482 \$339,900  
954.552.5448 LindaFaille@gmail.com

Tamarac - Condo 2/2 Vue sur l'eau F1035069 \$172,000  
954.552.5448 LindaFaille@gmail.com

Deerfield Beach, 1/1 meublé, clé en main, vue jardin F10352832 \$122,000  
561.569.1935 sophyehomes4sale@gmail.com

Pompano Beach (371 SE 3rd Ct) Maison 2/2, au bord canal F10331530 \$1,100,000  
954.895.3423 julie@juliemurrayflorida.com

Pompano Beach (1361 S Ocean Blvd # 910) Condo 2/2 F10339366 \$590,000  
954.895.3423 julie@juliemurrayflorida.com

Pompano Beach - Maison 2/2, Accès plage privée, meublé, rénové \$1,299,000  
954.980.0412 angelinepaquetlamothe@keyes.com

Lauderhill (Hawaiian Garden) - 1/1 Vue sur lac, meublé, clé en main \$125,000  
954.980.0412 angelinepaquetlamothe@keyes.com

Lauderhill (Hawaiian Gardens) 2/2 Clé en main, Meublé, Vue sur lac \$150,000  
954.980.0412 angelinepaquetlamothe@keyes.com

Southwest Ranches - Exceptionnel terrain pour bâtir (4,32 Acres) \$2,900,000  
754.777.2548 cecile.isorez@gmail.com

Palm Beach Gardens -Townhouse 4/3.5 (2,750 pc) \$1,150,000  
754.777.2548 cecile.isorez@gmail.com

Miami Shores- Superbe maison, 3/2 (1,437pc) \$1,400,000  
754.777.2548 cecile.isorez@gmail.com

Lauderhill (Inverrary) - Condo 2/2 Meublé, gated F10350621 \$167,500  
954.534.0606 nadeau\_manon@hotmail.com

Margate - Condo 1/1 Murphy bed, rénové et meublé F10345196 \$115,000 954.534.0606  
nadeau\_manon@hotmail.com

## COVID - 19 Votre sécurité est notre priorité !

### Dentisterie Familiale - MANON BOURQUE-HUTCHISON, D.D.S.

DES SOINS DENTAIRES EN FRANÇAIS



Bienvenue au Dr. Mark Tadros  
Originaire de Montréal

**Couronnes  
Facettes • Incrustations  
LA MÊME JOURNÉE**

**COCONUT CREEK**

5359 Lyons Road

**954-570-8870**

**SERVICE  
D'URGENCE**

POUR  
**69 \$**  
seulement

Incluant  
radiographies nécessaires !

*Chez nous, les clients repartent avec un sourire resplendissant!*

[www.hutchdentist.com](http://www.hutchdentist.com)

*Pour que votre rêve ensoleillé  
devienne réalité!*

### Diane Bergeron

Votre agente immobilière en Floride

Achat - Vente - Investissement

**754-368-4397**

dianebergeronrealtor@gmail.com

[www.dianefloridarealtor.com](http://www.dianefloridarealtor.com)



LOKATION  
REAL ESTATE



MLS



## PERFORMANCE ■ DYNAMISME ■ EFFICACITÉ

Tous vos besoins immobiliers... sous un même toit!



Comté de  
Broward &  
Palm Beach

Pour un service personnalisé, contactez :

**Nicole Bouchard**, Agent immobilier

[NicoleSouthFLALiving.kw.com](http://NicoleSouthFLALiving.kw.com)

[Nicole@NicoleSouthFLALiving.com](mailto:Nicole@NicoleSouthFLALiving.com)

**954.647.5386**

7280 W Palmetto Park Rd, Ste 110  
BOCA RATON, FL 33433

**KW BOCA RATON**  
KELLERWILLIAMS REALTY



**NE CHERCHEZ PLUS ! APPELÉZ-MOI DÈS AUJOURD'HUI !**

## ASSURANCE-VOYAGE

- Spécialiste en couverture pour personnes avec multiples conditions de santé.
- Assurance voyage avec période de stabilité réduite pour problèmes de santé récents.
- 10 assureurs sous un même toit.
- Services personnalisés, taillés sur mesure.
- Couverture d'assurance santé partout dans le monde.

*Bon voyage!*

*Voyager avec confiance  
en toute tranquillité d'esprit!*

**MedicFlorid**  
INTERNATIONAL

TÉLÉPHONEZ DÈS MAINTENANT

**514.948.3078 1 888.908.3078**

Boynton Beach - Condo 1/1.5 Meublé, FL Room, style resort F10353021 \$125,500  
954.534.0606 nadeau\_manon@hotmail.com

Pompano Beach (Palm Aire Condo) 2/2 Vue sur eau/ardin, lav./séch. \$ 315,000  
954.534.0606 nadeau\_manon@hotmail.com

Lauderhill - Condo 2/2 meublé, rénové clé en main \$183,000  
954.647.5386 nicole@nicolesouthflaliving.com

Sunrise Lakes - Condo 2/2 unité de coin, vue sur le lac \$178,500  
954.647.5386 nicole@nicolesouthflaliving.com

Pompano Beach (Leisureville) Condo 2/2, fraîchement peinturé \$ 324,900  
954.647.5386 nicole@nicolesouthflaliving.com

GOLDEN ISLES - 2/2 Meublé, vue Intracoastal/mer, piscine sur canal \$459 000  
954-457-6701 normlebel@remax.net

HALLANDALE - 1/1.5 3e étage, meublé, à 1 mile de la plage, \$331/mois \$205,000  
954-458-1123 janiqueallard@remax.net

HALLANDALE - Condo 2/2 Meublé, anti-ouragan, animaux, 1 mile plage \$299 000  
954-457-6701 normlebel@remax.net

Lauderdale Lakes (Cypress Chase) 2/2 Au coin, vue piscine, meublé \$135,000  
786.660.2513Martina.Marcel@outlook.com

**110-À VENDRE**

MAISON MOBILE (1996 - 60' DE LONG) - Lauderdale Lake (3001 SW 18th Terrace, Lot 105), 55+ Beaucoup de Québécois. 2cc/2sdb, Florida Room. Prix demandé: 79,900\$ Terrain: 795\$/mois. Textez le 239-692-3768

**120-À LOUER**

APPARTEMENT - Hallandale Beach, FL 2cc/2sdb. Distance à pied des commerces et restaurants et à dix minutes de la plage. Contactez (anglais) : 617-817-0054 (WhatsApp)  
Courriel: wsesigns@yahoo.com

CONDO - HOLLYWOOD, face au golf, à 1 mile de la mer, 1 ch./1 sdb, «Fl. Room», TV fr., internet, tél., électricité. 1701 Buchanan St. Du 1er déc. 2022 au 1er fév 2023.  
Tél.: 418-829-2586, 418-956-5203

**340-ON RECHERCHE**

COUPLE D'AMIS - Nous recherchons un couple pour aller dîner dans les meilleurs restaurants de Pompano/environs. Préférence: universitaire ou succès en affaires. Aucun sujet tabou, finance, politique, etc. 514-386-1947

**RECHERCHE PARTENAIRES POUR JOUER AU SCRABBLE -**

Des retraités principalement à Fort Lauderdale. Contactez Jean au 954-771-7249 (après 14h).

**410-OFFRES D'EMPLOI**

ASSISTANTE ADMINISTRATIVE - Pompano Beach. Bilingue (Français/Anglais). Minimum 10 ans d'expérience. Entrepreneure établie depuis 1988. Salaire: \$30/h - 32h/semaine. Envoyez CV à: france1@bellsouth.net



**Canada ITIN**

**Obtenez votre ITIN**

*Une solution clé en main francophone*

Propriétaire d'une entreprise?  
Nous pouvons aussi vous obtenir un EIN!

**Contactez nous aujourd'hui**

1-855 715-8055 info@canadaitin.com www.canadaitin.com



**Richard's Motel**  
FAMILY OF LODGINGS

**NOUVEAU (sur place)**

**Agence de voyage Go2Vacations / Galaxy**  
(excursions en français, croisières et billets d'avion)

**Billetterie Club Tropical**  
(spectacles d'artistes francophones)

**Cantine Québécoise**  
(tables ext. sur place + TAKE OUT & mets préparés à emporter)

**Parc de l'Amitié**  
(jeux, rencontres & animation)

**18 immeubles / + de 200 unités économiques / propres, Hollywood & Hallandale Beach**

**Près des services et à 1,5 mile de la Plage avec transport gratuit aller-retour (en saison)**

**TV fr., piscines, BBQ, Wi-fi GRATUIT, paysagement tropical, jeux, rencontres et animation**

**1-800-742-4431**  
richardsmotel.com

Depuis plus de 32 ans  
**32**



**HAPPY HOUR all day !**  
Tous les mercredis  
**BIÈRE en FÛT 2,50\$**

**Depuis 1998**

**DAIRY BELLE**

**Variété de Poutines, Hot dogs, Hamburgers, Club Sandwiches**  
**24 saveurs de crème glacée dure, Yaourt glacé sans gras et sans sucre, Crème glacée molle**  
**Bière et Vin**

**Venez essayer notre Fromage en Grain Panné**  
Salle à manger intérieur / extérieur  
**312 E. Dania Beach Blvd Dania Beach, FL**  
Prop. Gilles, Ritane & François Grenier  
954-920-3330 - www.dairybelleicecream.com

**terrasse couverte!**

C'est le temps de réserver votre kiosque  
pour le retour du  
**CanadaFest**  
**2023**

**3-4-5**  
MARS  
ARTSPARK



RÉSERVEZ MAINTENANT  
info@canadafest.com  
INFO@LESOLEILDELAFLORIDE.COM  
954-922-1800

**www.canadafest.com**

## LE RETOUR À LA NORMALE



Quelques semaines se sont écoulées depuis le passage de l'ouragan Ian et la vie reprend tranquillement son cours pour les résidents et les propriétaires d'entreprises de la Floride. Bien que le Sud-est de la Floride ait été quelque peu épargné, ce n'est pas le cas des résidents du Nord de Naples et d'Orlando qui doivent mettre la main à la pâte pour nettoyer et réparer les dégâts, et cela inclut les propriétaires de terrains de golf.

Allées inondées, fausses de sable transformées en lac, machinerie emportée ou endommagée par les eaux, poissons morts jonchant les allées et fausses de sable, arbres déracinés, débris recouvrant verts et allées. Les pertes se chiffrent à des centaines de milliers de dollars. Heureusement, tout peut être réparé !

Cependant, selon les dires de plusieurs surintendants de clubs de golf, les terrains ont étonnamment bien répondu à ce déversement de pluie qui a atteint 17 pouces dans certaines régions d'Orlando. De nombreux surintendants se sont mobilisés pour aider ceux qui se trouvent dans les zones les plus durement touchées, fournissant le prêt de machinerie et de personnels d'entretien. Comme quoi l'industrie du golf est dans une classe à part et tout le monde a mis l'épaule à la roue pour accélérer le nettoyage et reprendre les activités.

Heureusement, avec les dernières technologies et machineries ainsi que les nouveaux types de gazon, les terrains peuvent être submergés deux à trois jours sous l'eau salée et revenir à la normale en peu de temps.

Malgré toutes les images déchirantes de la destruction causée par l'ouragan Ian, les installations de golf sur les côtes de la Floride semblent s'être bien comportées.

La plupart étaient en opération une semaine après le passage de la tempête. Mais on ne se cachera pas que les grilles de temps de départs prendront un peu de temps à se rétablir.

Un représentant Canam Golf s'est rendu au Cendre de l'État il y a quelques jours afin de constater les dégâts et évaluer la situation. Heureusement, aucun dégât majeur n'a été répertorié sur la dizaine de terrains de golf de la région d'Orlando, partenaire avec Canam Golf. Quelques terrains ont toutefois dû fermer pour quelques jours, voire semaines, afin de ramasser les débris, les arbres déracinés et les branches tombées, mais tout est revenu au quasi normal pour la majorité d'entre eux. Vous pouvez voir une liste exhaustive des terrains disponibles à Orlando au [www.canamgolf.com](http://www.canamgolf.com)

\*\*Photo :

Tiburon Golf Club at The Ritz-Carlton Golf Resort a Naples, Fla.

Courtoisie def Troon Golf

Arbres déracinés et branches jonchant le sol au Burnt Store Marina Country Club à Punta Gorda, Fla. Courtoisie de Troon Golf.

## M<sup>e</sup> Louis S. St-Laurent II

### Avocat



Membre du Barreau  
de la Floride depuis 1965  
Ancien aviseur légal pour  
5 Shérifs de la Floride

**IMMOBILIER ET TRANSFERT DE TITRES**

**DROIT CORPORATIF**

**FRAUDE & NÉGLIGENCE**

**DROIT CIVIL**

**TESTAMENT ET SUCCESSION**

**DROIT DE CONDOMINIUM**

9881 N.W. 54TH PLACE - CORAL SPRINGS (BROWARD), FL 33076

TÉL : 954-346-0073 - FAX : 954-755-3100

COURRIEL : SAINT238@AOL.COM

SITE WEB : [WWW.LOUISSTLAURENT.COM](http://WWW.LOUISSTLAURENT.COM)

# CAREY PRICE ET LA JOCONDE !

Combien Carey Price donnerait-il plus de victoires au jeunot club du Canadien de Martin St-Louis en 2022-23 ?

Trois, cinq, sept victoires de plus que le duo Allen-Montembeault ? Ce qui leur permettrait, qui sait, de participer aux séries éliminatoires.

On ne le saura pas cette saison en tout cas. Et peut-être même, dans le pire cas de figure, on ne le saura jamais si aucun docteur ne le remet en selle avec ses genoux élastiques sur son cheval tricolore.

Déjà j'entends mes dénigreur me dire qu'il faut lui foutre la paix. Qu'il a déjà assez donné avec toutes ces équipes en éternelle demi-reconstruction que lui donnait l'impayable dg hollywoodien, Marc Bergevin.

Mais ho les moteurs mes p'tits cœurs après neuf heures. Je suis encore un de ceux qui défend le numéro 31 même s'il ne boira possiblement jamais dans le St-Graal où se sont abreuvés, avec ivresse et liesse, les Lafleur, Roy, Robinson, Savard et Lapointe. Guy, pas Tom. Bien sûr.

Parce que, derrière son masque et son visage froid comme un lac de son patelin en Colombie-Britannique, se cache un fier compétiteur qui aura tout gagné sauf une Coupe Stanley.

Avec son salaire annuel de dix millions en devises Biden que touchera Price pour encore quatre ans, il se voit désormais obligé de faire des relations publiques pour justifier sa ronflante paye.

Et comme en public il est encore moins souriant que la Joconde au Louvre, la torture doit être pire que des soirées de rafales de cinquante tirs face aux Bruins ou aux Rangers.

Aucun athlète ne souhaite finir sa carrière ainsi.

Price avait encore d'autres records à abattre, d'autres sensations à vivre. Seulement inspirer et rassurer la nouvelle équipe de cadets, que Kent Hughes a sélectionnée depuis son arrivée comme dg, auraient été un défi à sa hauteur. Partir par le petit coin de la lucarne de son filet sera un long chemin de croix pour le gardien du Canadien.

Déjà que PK Subban nous a quittés, sans même intéresser son ombre, a été un calvaire pour les irréductibles fans du Canadien.

Alors ne souhaitons pas à Price qu'il termine la sienne en allant saluer, en jean et en bottes de cow-boy, tous les clubs de la Ligue canadienne de football, tous les clubs juniors du pays, Trudeau et toutes les salles de bingo de nos villages québécois et amérindiens. N31, on te souhaite plus Carey avant de ranger tes jetons et tes jambières au Temple de la renommée du hockey

## 2022



## 2023

**BILLETTS EN VENTE DÈS MAINTENANT POUR  
TOUTES LES PARTIES À DOMICILE**



**Caroline**  
9 Nov



**Edmonton**  
12 Nov



**Washington**  
15 Nov

À PARTIR DE  
**\$25\***



LE  SERA EN  
VILLE LE 29 DÉC 7:00  
-RÉSERVEZ TÔT-

\*Varie selon la catégorie de la partie / Frais inclus



**1-866-465-3155**

RESERVATION@CANAMGOLF.COM

WWW.CANAMGOLF.COM

LAURENTIDES

*Passez de la mer à la montagne quand vous le voulez...*



D O M A I N E  
**NYMARK**  
COPROPRIÉTÉ HÔTELIÈRE

AU PIED DES PENTES DU MONT SAINT-SAUVEUR



300 CH. DU MONT-SAINT-SAUVEUR . ST-SAUVEUR

450 227 2121

[DOMAINENYMARK.COM](http://DOMAINENYMARK.COM)